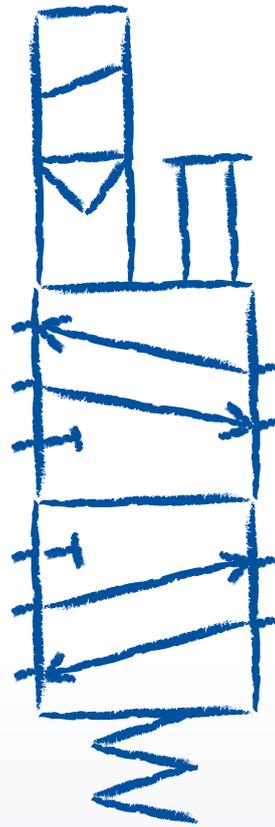


Euromatic



Pneumatikventile

www.Euromatic.com

MINI ISO VENTILE

V40/41 Grundplattenventile 2 x 3/2, 5/2, 5/3, elektropneumatisch und pneumatisch betätigt ISO 15407-1/VDMA 24563, 18 mm

- Kompakte, zuverlässige Konstruktion
- flexibles Grundplattensystem
- System für Mehrfachdruck-Anwendungen
- breite Zubehörpalette
- Zwei Kolbenschiebertechnologien
 - V40, Kolbenschieber hartgedichtet (langlebig)
 - V41, Kolbenschieber weichgedichtet (hoher Durchfluss)

Technische Daten

Betriebsmedium:

Betriebsmedium: Gefilterte (40 µm), geölte oder ungeölte Druckluft

Wirkungsweise:

V40: Hartgedichteter Kolbenschieber, elektropneumatisch oder pneumatisch betätigt

V41: Kolbenschieber weichgedichtet, elektropneumatisch oder pneumatisch betätigt

Durchfluss:

570-680 l/min

Montage:

Grundplatte

Anschlüsse 2 + 4:

Betriebsdruck:
Maximal 16 bar, Details siehe Tabelle

Betriebstemperatur:

-15°C ... +50°C
V40/V41 elektropneumatisch und V41 pneumatisch
-15°C ... +80°C Pneumatisch
Bei Temperaturen unter +2°C bitte Luftbeschaffenheit beachten



- Typ - 2 x 3/2 -Wegeventile, elektropneumatisch betätigt (Kolbenschieber weichgedichtet)

Typ	Funktion 3x2/2	Betätigung	Steuerluft	Vorsteuerabluft	Betriebsdruck (bar)	Steuerdruck (bar)	Durchfluss (l/min)
V415A11D-C313A	NC	El.magn./Feder	Intern	gesammelt #	2,5 ... 10	-	610

- Typ - 5/2 Wegeventile, elektropneumatisch betätigt (Kolbenschieber hart- & weichgedichtet)

Typ	Steuerluft	Vorsteuerabluft	Betätigung 14	Betätigung 12	Betriebsdruck (bar)	Steuerdruck (bar)	Kolbenschiebertechnologie	Durchfluss (l/min)
V405513D-C313A	Intern	gesammelt #	Magnet	Feder	1 ... 10	-	hartgedichtet	570
V415513D-C313A	Intern	gesammelt #	Magnet	Feder	1 ... 10	-	Weichgedichtet	650
V405516D-C313A	Intern	gesammelt #	Magnet	Feder	1,6 ... 10	-	Hartgedichtet	570
V415517D-C313A	Intern	gesammelt #	Magnet	Feder	2 ... 10	-	Weichgedichtet	650
V405511D-C313A	Intern	gesammelt #	Magnet	Magnet	2 ... 10	-	Hartgedichtet	570

- Typ - 5/3 Wegeventile, elektropneumatisch betätigt (Kolbenschieber hart- & weichgedichtet)

Typ	Funktion	Steuerluft	Vorsteuerabluft	Betätigung 14	Betätigung 12	Betriebsdruck (bar)	Steuerdruck (bar)	Kolbenschiebertechnologie	Durchfluss (l/min)
V405611D-C313A	APB	Intern	gesammelt #	Magnet	Magnet	2 ... 10	-	Hartgedichtet	610
V415611D-C313A	APB	Intern	gesammelt #	Magnet	Magnet	2 ... 10	-	Weichgedichtet	680
V405711D-C313A	COE	Intern	gesammelt #	Magnet	Magnet	2 ... 10	-	Hartgedichtet	610
V415711D-C313A	COE	Intern	gesammelt #	Magnet	Magnet	2 ... 10	-	Weichgedichtet	680

Vorsteuerabluft gesammelt und über Anschluss 14 entlüftet!

APB = Mittelstellung gesperrt COE = Mittelstellung entlüftet NC = Sperr-Nullstellung

Spannungscodes

Spannung	Spulencode	Anzugs-/ Halteleistung
24 V d.c.	C313A	1,2 W

Weitere Spannungen auf Anfrage. Im Lieferumfang von Ersatzpilotventilen sind Befestigungsschrauben enthalten.

- Kenngrößen für Elektromagnete

Spannungstoleranz	-10%/+15%
Einschaltdauer	100% ununterbrochene Funktion
Nennweite	0,8 mm
Elektrischer Anschluss	15 mm DIN EN 175301-803 (DIN 43 650) Table C
Handhilfsbetätigung	Druckknopf mit Federrückstellung (nicht arretierbar) Druckknopf arretierbar, siehe Erweiterungssatz Teilenummer V70532-K00
Schutzart	IP 65 mit abgedichtetem Stecker (ISO 6952) NEMA 4
Material	PPS (Gehäuse), FPM und NBR (Dichtungen)

Eigensichere Version auf Anfrage.

MINI ISO VENTILE

V40/41 Grundplattenventile 2 x 3/2, 5/2, 5/3, elektropneumatisch und pneumatisch betätigt ISO 15407-1/VDMA 24563, 18 mm

● Typ - 5/2 Wegeventile, pneumatisch betätigt (Kolbenschieber hart-& weichgedichtet)

Typ	Betätigung 14	Betätigung 12	Betriebsdruck (bar)	Steuerdruck (bar)	Kolbenschiebertechnologie	Durchfluss (l/min)
V405537A-X0090	Luft	Feder	-0,9 ... 16	1,6 ... 16	Hartgedichtet	570
V415537A-X0090	Luft	Feder	-0,9 ... 10	2 ... 10	Weichgedichtet	610
V405533A-X0020	Luft	Luft	-0,9 ... 16	2 ... 16	Hartgedichtet	570

● Typ - 5/3 Wegeventile, pneumatisch betätigt (Kolbenschieber hart-& weichgedichtet)

Typ	Funktion	Betätigung 14	Betätigung 12	Betriebsdruck (bar)	Steuerdruck (bar)	Kolbenschiebertechnologie	Durchfluss (l/min)
V415633A-X0020	APB	Luft	Luft	-0,9 ... 10	2 ... 10	Weichgedichtet	680

APB = Mittelstellung gesperrt

● Zubehör

DIN-Schiene EN 50 022 (1 m)	Befestigungssatz für DIN-Schiene	Sperrscheiben für Verkettungsplattene	Handhilfsbetätigungsakit	Blindplatte für nicht benutzte Ventilplätze
				
V10009-C00 (35 x 7,5 mm)	V70531-KA0	V70422-K50 (Anschlüsse 1,3,5)	V70532-K00	V70400-K50

● Einzelanschlussplatte



PRODUKT PLUS

Suchen Sie nach Ventilen mit langer Lebensdauer?

Wählen Sie für Anwendungen mit hoher Schaltgeschwindigkeit oder eine längere Nutzungsdauer einen hartgedichteten Kolbenschieber. Bei geringfügig niedrigeren Durchflussraten ist die Lebensdauer gegenüber weichgedichteten Kolbenschiebern höher, die Reibung ist niedriger und der Betrieb bleibt während der gesamten Zeit auf einem konstanten Niveau.



PRODUKTVERWEIS

Stecker und Kabel

15 mm Stecker und Kabel, entsprechend DIN EN 175301-803 Form C

Siehe unter Zubehör



MINI ISO VENTILE

V40/41 Grundplattenventile 2 x 3/2, 5/2, 5/3, elektropneumatisch und pneumatisch betätigt ISO 15407-1/VDMA 24563, 18 mm

● Basis

Zubehör

Einzelstation		Gerade Verschraubung	Drehbare Winkelverschraubung	Schalldämpfer
Typ	Beschreibung			
	V70401-A5B Einzelanschlussplatte, Anschluss seitlich mit Steuerluftanschlüssen G1/8			
		C02250618	C02470618	T40C1800
modularer Anschluss und Endplatten		Gerade Verschraubung	Drehbare Winkelverschraubung	Schalldämpfer
Typ	Beschreibung			
	V70425-x5F Modulare Anschlussplatte, Anschluss seitlich (Anschlüsse 2+4). Siehe Tabelle unten			
V70426-x5F	Modulare Anschlussplatte, Anschluss seitlich mit Steuerluftanschlüssen (Anschlüsse 2+4). Siehe Tabelle unten	C02250618	C02470618	–
V70425-A5E	Modulare Anschlussplatte, Anschluss bodenseitig ohne Steuerluftanschlüsse (Anschlüsse 2+4) - G1/8	C02250618	C02470618	–
V70426-A5E	Modulare Anschlussplatte, Anschluss unten mit Steuerluftanschlüssen (Anschlüsse 2+4) - G1/8*	C02250618	C02470618	–
	V70424-B5C Endplattensatz – G1/4			
		C02250828	C02470828	T40C2800
	V70431-A5F Endplattensatz mit 2 seitlich angeschlossenen Ventilstationen ohne Steuerluftanschlüsse - G1/4, G1/8			
		C02250618 (Anschlüsse 2 & 4) C02250828 (Anschlüsse 1, 3 & 5)	C02470618 (Anschlüsse 2 & 4) C02470828 (Anschlüsse 1, 3 & 5)	T40C2800 –
	V70402-A50 2 Sammelgrundplatte, bodenseitiger Anschluss			
		C02250618 (Anschlüsse 2 & 4)	C02470618 (Anschlüsse 2 & 4)	T40C2800
V70404-A50	4 Sammelgrundplatte, bodenseitiger Anschluss	C02250828 (Anschlüsse 1, 3 & 5)	C02470828 (Anschlüsse 1, 3 & 5)	–
V70406-A50	6 Sammelgrundplatte, bodenseitiger Anschluss	–	–	–
V70408-A50	8 Sammelgrundplatte, bodenseitiger Anschluss	–	–	–
V70410-A50	10 Sammelgrundplatte, bodenseitiger Anschluss	Für alle links aufgeführten Modelle	–	–

* Steuerluftanschlüsse 12 + 14 auf der Seite.

Code x	Code y	Anschlüsse 2 + 2	Anschlüsse
A	A	G1/8	M5
6	–	Ø 6 mm PIF	M5

● Anschlussstecker müssen separat bestellt werden

115 mm DIN EN 175301-803 (DIN 43 650) Table C



V10027-D00
250 V a.c./300 Vd.c.

MINI ISO VENTILE

V40/41 Grundplattenventile 2 x 3/2, 5/2, 5/3, elektropneumatisch und pneumatisch betätigt ISO 15407-1/VDMA 24563, 18 mm

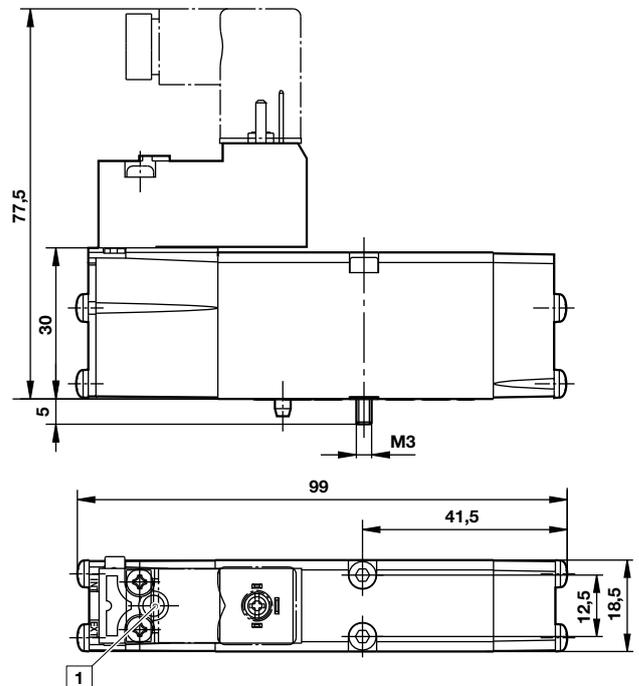
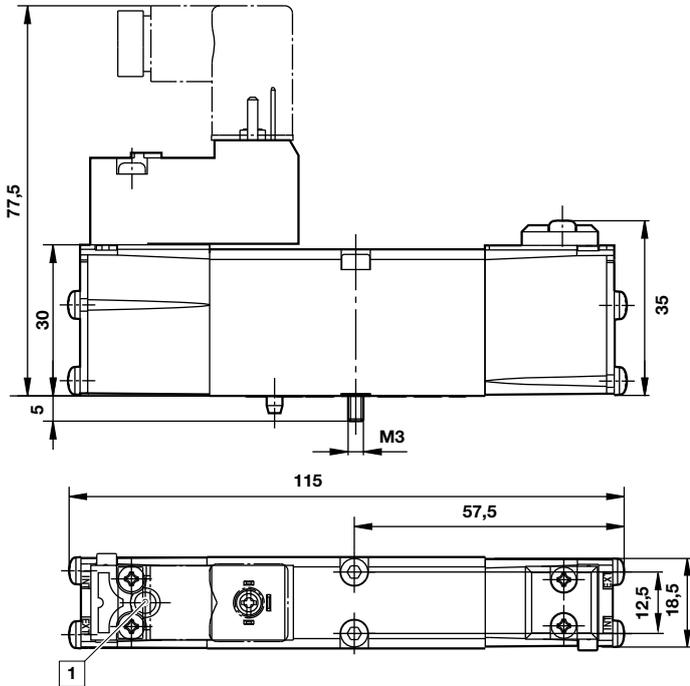
● Abmessungen

V4155*3D-C3***

5/2-Wegeventile, einseitig elektropneumatisch betätigt
Luftfederrückstellung

V4055**D-C3***

5/2-Wegeventile, einseitig elektropneumatisch betätigt
Mechanische (& Luft-) Ventiltfeder



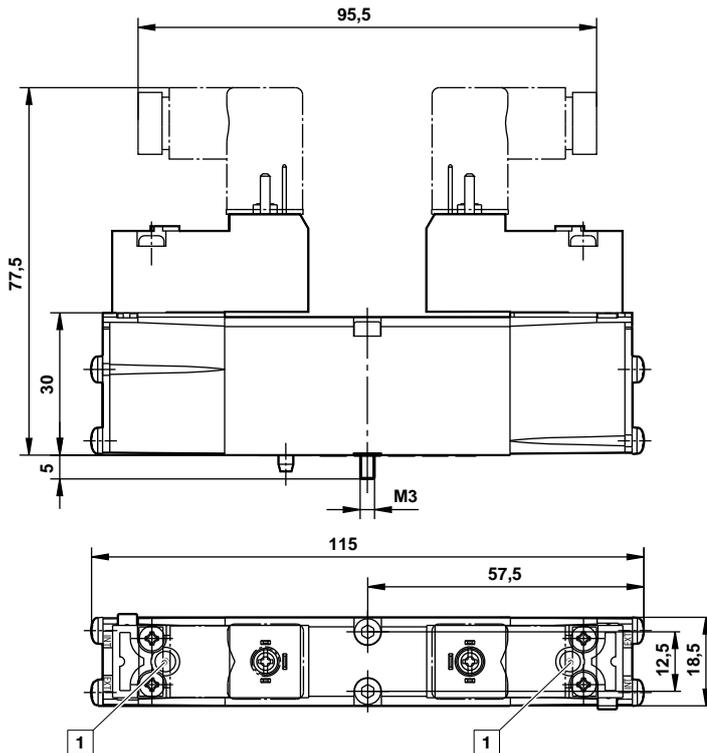
V4055**D-C3*** & V4155**D-C3***

5/2-Wegeventile, beidseitig elektropneumatisch betätigt

V405***D-C3*** & V415***D-C3***

2x3/2 + 5/3 Wegeventile, beidseitig elektropneumatisch betätigt

1 Handhilfsbetätigung



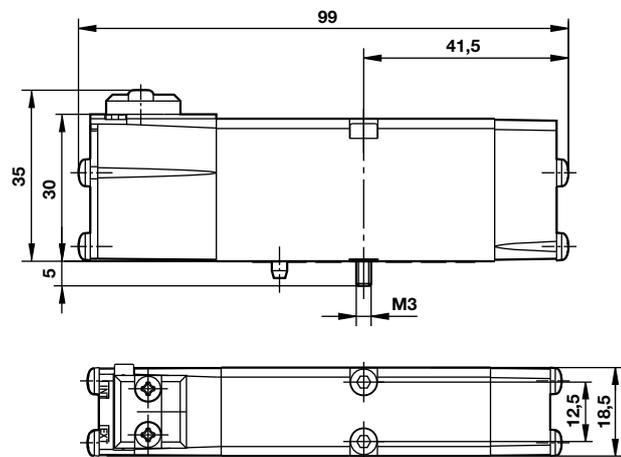
Tel. +49 (0)40 713001 0

MINI ISO VENTILE

V40/41 Grundplattenventile 2 x 3/2, 5/2, 5/3, elektropneumatisch und pneumatisch betätigt ISO 15407-1/VDMA 24563, 18 mm

V415537A-X0090

5/2-Wegeventile, einseitig pneumatisch betätigt

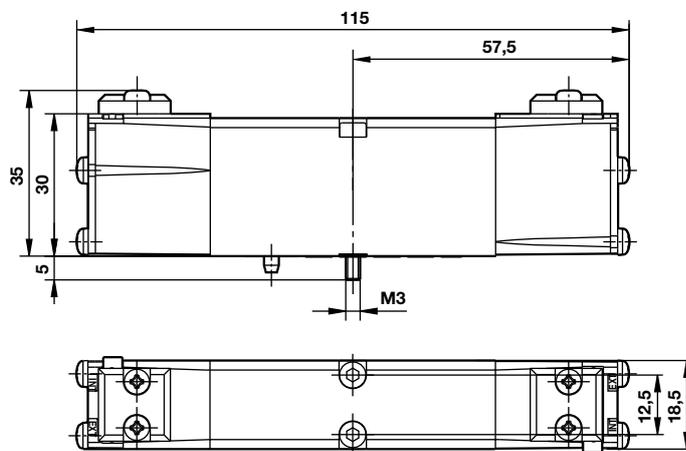


V405537A-X0090

5/2-Wegeventile, einseitig pneumatisch betätigt

V405*33A-X00*0 & V415*33A-X00*0

2x3/2, 5/2 + 5/3 Wegeventile beidseitig pneumatisch betätigt



PRODUKTVERWEIS

Schläuche...

Schläuche, Rohre, Schlauchschneider -
alles was Sie benötigen
Siehe unter Zubehör



PRODUKTVERWEIS

Abluft...

Abluftgeräusche können laut und gefährlich sein. Bringen Sie
immer einen Schalldämpfer an. Außerdem müssen Sie
regelmäßig gewartet werden, um die Abluft zu minimieren.



MINI ISO VENTILE

V44/V45 Elektropneumatisch und pneumatisch betätigt ISO 15407-1/DMA 24563, 26 mm

- Kompakte, zuverlässige Konstruktion
- Flexibles Grundplattensystem
- System für Mehrfachdruck-Anwendungen
- Breite Zubehörpalette
- Zwei Kolbenschiebertechnologien
 - V44, Kolbenschieber hartgedichtet (langlebig)
 - V45, Kolbenschieber weichgedichtet (hoher Durchfluss)
- Gefasste Abluft bei interner Steuerluftversorgung

Technische Daten

Betriebsmedium:

Betriebsmedium: Gefilterte (40 µm), geölte oder ungeölte Druckluft

Wirkungsweise:

V44: Hartgedichteter Kolbenschieber, elektropneumatisch oder pneumatisch betätigt
 V45: Kolbenschieber weichgedichtet, elektropneumatisch oder pneumatisch betätigt

Durchfluss:

Weichgedichtet
 Funktion l/min
 2x3/2 NC 1100
 5/2 1200
 5/3 1150

Hartgedichtet

5/2 900
 5/3 900

Montage:

Grundplatte

Betriebsdruck:

Siehe Tabelle für Details

Betriebstemperatur:

-15°C ... +50°C
 V44/V45 elektropneumatisch und V45 pneumatisch
 -15°C ... +80°C
 V44 Grundplattenventile
 Bei Temperaturen unter +2°C bitte Luftbeschaffenheit beachten



● Typ - 2 x 3/2 -Wegeventile, elektropneumatisch betätigt (Kolbenschieber weichgedichtet)

Typ	Funktion 3x2/2	Betätigung/Rückstellung	Steuerluft	Vorsteuerabluft	Betriebsdruck (bar)	Steuerdruck (bar)	Durchfluss (l/min)
V45AA11D-C313A	NC	El.magn./Feder	Intern	gesammelt #	3 ... 10	-	1000

Vorsteuerabluft gefasst und über Anschluss 14 entlüftet! NC = Sperr-Nullstellung

● Typ - 5/2 Wegeventile, elektropneumatisch betätigt (Kolbenschieber hart- & weichgedichtet)

Typ	Steuerluft	Vorsteuerabluft	Betätigung 14	Betätigung 12	Betriebsdruck (bar)	Steuerdruck (bar)	Kolbenschiebertechnologie	Durchfluss (l/min)
V44A513D-C313A	Intern	gesammelt #	Magnet	Luftfeder	1 ... 10	-	Hartgedichtet	900
V44A517D-C313A	Intern	gesammelt #	Magnet	Feder	1,6 ... 10	-	Hartgedichtet	900
V45A517D-C313A	Intern	gesammelt #	Magnet	Feder	2 ... 10	-	Soft	1200
V44A511D-C313A	Intern	gesammelt #	Magnet	Magnet	2 ... 10	-	Hartgedichtet	900
V45A511D-C313A	Intern	gesammelt #	Magnet	Magnet	2 ... 10	-	Soft	1200

Vorsteuerabluft gefasst und über Anschluss 14 entlüftet!

● Typ - 5/3 Wegeventile, elektropneumatisch betätigt (Kolbenschieber hart- & weichgedichtet)

Typ	Funktion	Steuerluft	Vorsteuerabluft	Betätigung 14	Betätigung 12	Betriebsdruck (bar)	Steuerdruck (bar)	Kolbenschiebertechnologie	Durchfluss (l/min)
V44A611D-C313A	APB	Intern	gesammelt #	Magnet	Magnet	2 ... 10	-	Hartgedichtet	900
V45A611D-C313A	APB	Intern	gesammelt #	Magnet	Magnet	2,5 ... 10	-	Soft	1150
V44A711D-C313A	COE	Intern	gesammelt #	Magnet	Magnet	2 ... 10	-	Hartgedichtet	900
V45A711D-C313A	COE	Intern	gesammelt #	Magnet	Magnet	2,5 ... 10	-	Sanft	1150

Vorsteuerabluft gefasst und über Anschluss 14 entlüftet! APB = Mittelstellung gesperrt COE = Mittelstellung entlüftet

Spannungscodes

Spannung	Spulencode	Anzugs-/ Halteleistung
24 V d.c.	C313A	1,2 W

Weitere Spannungen auf Anfrage. Im Lieferumfang von Ersatzpilotventilen sind Befestigungsschrauben enthalten.

● Kenngrößen für Elektromagnete

Spannungstoleranz	-10%/+15%
Einschaltdauer	100% ununterbrochene Funktion
Nennweite	0,8 mm
Elektrischer Anschluss	15 mm DIN EN 175301-803 (DIN 43 650) Table C
Handhilfsbetätigung	Druckknopf mit Federrückstellung (nicht arretierbar) Druckknopf arretierbar, siehe Erweiterungssatz Teilenummer V70532-K00
Schutzart	IP 65 mit abgedichtetem Stecker (ISO 6952) NEMA 4
Material	PPS (Gehäuse), FPM und NBR (Dichtungen)

MINI ISO VENTILE

V44/V45 Elektropneumatisch und pneumatisch betätigt ISO 15407-1/VDMA 24563, 26 mm

- Typ - 5/2 Wegeventile, pneumatisch betätigt (Kolbenschieber hart- & weichgedichtet)

Typ	Betätigung 14	Betätigung 12	Betriebsdruck (bar)	Steuerdruck (bar)	Kolbenschiebertechnologie	Durchfluss (l/min)
V44A537A-X0090	Luft	Feder	-0,9 ... 16	1,6 ... 16	Hartgedichtet	900
V45A537A-X0090	Luft	Feder	-0,9 ... 10	2 ... 10	Sanft	1200
V44A533A-X0020	Luft	Luft	-0,9 ... 16	2 ... 16	Hartgedichtet	900
V45A533A-X0020	Luft	Luft	-0,9 ... 10	2 ... 10	Sanft	1200

- Typ - 5/3 Wegeventile, pneumatisch betätigt (Kolbenschieber hart- & weichgedichtet)

Typ	Funktion	Betätigung 14	Betätigung 12	Betriebsdruck (bar)	Steuerdruck (bar)	Abdichtung System	Durchfluss (l/min)
V45A633A-X0020	APB	Luft	Luft	-0,9 ... 10	2,5 ... 10	Sanft	1150

APB = Mittelstellung gesperrt

- Zubehör

DIN-Schiene EN 50 022 (1 m)	Befestigungssatz für DIN-Schiene	Sperrscheiben für Verkettungsplatten	Handhilfsbetätigungs-kit	Blindplatte für nicht benutzte Ventilplätze
				
V10009-C00 (35 x 7,5 mm)	V70531-KA0	V70522-K00 (Anschlüsse 1,3,5)	V70532-K00	V70500-KA0

- Einzelanschlussplatte

Druckregelmodul	Druckregelmodul 2-fach
	
V70527-KA1 (Anschluss 1 reg.)	V70527-KA4 (Anschlüsse 2+4 reg.)



PRODUKT PLUS

Suchen Sie nach Ventilen mit langer Lebensdauer?

Wählen Sie für Anwendungen mit hoher Schaltgeschwindigkeit oder eine längere Nutzungsdauer einen hartgedichteten Kolbenschieber. Bei geringfügig niedrigeren Durchflussraten ist die Lebensdauer gegenüber weichgedichteten Kolbenschiebern höher, die Reibung ist niedriger und der Betrieb bleibt während der gesamten Zeit auf einem konstanten Niveau.



PRODUKTVERWEIS

Stecker und Kabel

15 mm Stecker und Kabel, entsprechend DIN EN 175301-803 Form C
Siehe unter Zubehör



MINI ISO VENTILE

V44/V45 Elektropneumatisch und pneumatisch betätigt ISO 15407-1/VDMA 24563, 26 mm

● Basis

Zubehör

Einzelstation		Gerade Verschraubung	Drehbare Winkelverschraubung	Schalldämpfer
Typ	Beschreibung			
	V70501-BAB Einzelanschlussplatte, Anschluss seitlich mit Steuerluftanschlüssen G1/4			
		C02250828	C02470828	T40C2800

Modulare Anschluss und Endplatten		Gerade Verschraubung	Drehbare Winkelverschraubung	Schalldämpfer
Typ	Beschreibung			
	V70525-xAF Modulare Anschlussplatte, Anschluss seitlich (Anschlüsse 2+4) – G1/4. Siehe Tabelle unten			
V70526-xAF	Modulare Anschlussplatte, Anschluss seitlich mit Steuerluftanschlüssen (Anschlüsse 2+4) – G1/4*. Siehe Tabelle unten	C02250828	C02470828	–
V70525-BAE	Modulare Anschlussplatte, Anschluss bodenseitig ohne Steuerluftanschlüsse (Anschlüsse 2+4) - G1/4	C02250828	C02470828	–
V70526-BAE	Modulare Anschlussplatte, Anschluss unten mit Steuerluftanschlüssen (Anschlüsse 2+4) - G1/4*	C02250828	C02470828	–

	V70524-CAC Endplattensatz – G3/8			
		C02251038 (Anschlüsse 1,3 & 5)	C02471038 (Anschlüsse 1,3 & 5)	T40C3800

	V70502-BA0 2 Sammelgrundplatte, bodenseitiger Anschluss			
		C02250828 (Anschlüsse 2 & 4)	C02470828 (Anschlüsse 2 & 4)	T40C3800
V70504-BA0	4 Sammelgrundplatte, bodenseitiger Anschluss	C02251038 (Anschlüsse 1, 3 & 5)	C02471038 (Anschlüsse 1, 3 & 5)	–
V70506-BA0	6 Sammelgrundplatte, bodenseitiger Anschluss	–	–	–
V70508-BA0	8 Sammelgrundplatte, bodenseitiger Anschluss	–	–	–
V70510-BA0	10 Sammelgrundplatte, bodenseitiger Anschluss	Für alle links aufgeführten Modelle	–	–

Code x	Anschlüsse 2 + 2	Anschlüsse 12/14
B	G1/4	M5
8	Ø 8 mm PIF	M5

* Steuerluftanschlüsse 12 + 14 auf der Seite

x = Eingabe der Anschlussausführung gemäß Tabelle unten

● Anschlussstecker müssen separat bestellt werden

115 mm DIN EN 175301-803 (DIN 43 650) Table C



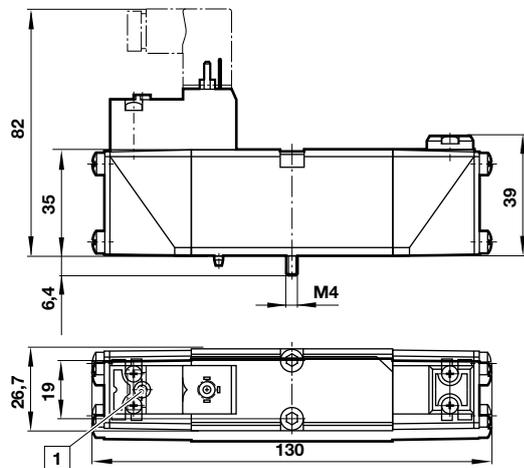
V10027-D00
250 V a.c./300 Vd.c.

MINI ISO VENTILE

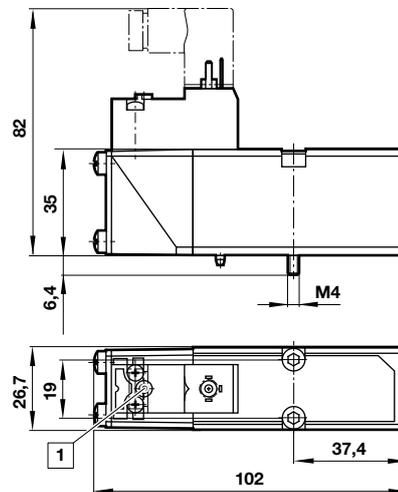
V44/V45 Elektropneumatisch und pneumatisch betätigt ISO 15407-1/VDMA 24563, 26 mm

● Abmessungen

V44A5*3D-C3***

5/2-Wegeventile, einseitig elektropneumatisch betätigt
Luftfederrückstellung

V44A5*7D-C3*** & V45A5*7D-C3***

5/2-Wegeventile, einseitig elektropneumatisch betätigt
Mechanische Federrückstellung

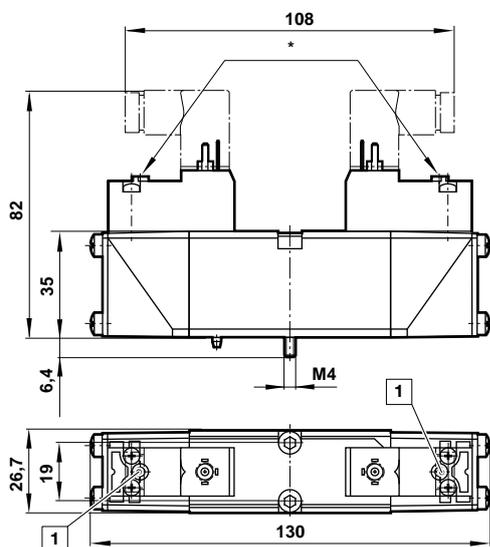
1 Handhilfsbetätigung

V44A5**D-C3*** & V45A5**D-C3***

5/2-Wegeventile, beidseitig elektropneumatisch betätigt

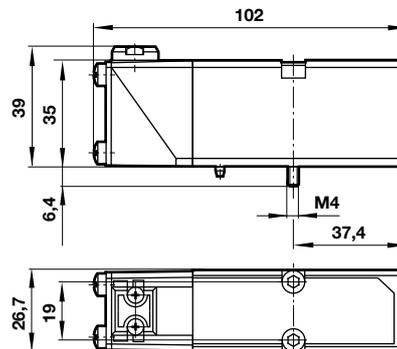
V44A***D-C3*** & V45A***D-C3***

2x3/2 + 5/3 Wegeventile, beidseitig elektropneumatisch betätigt



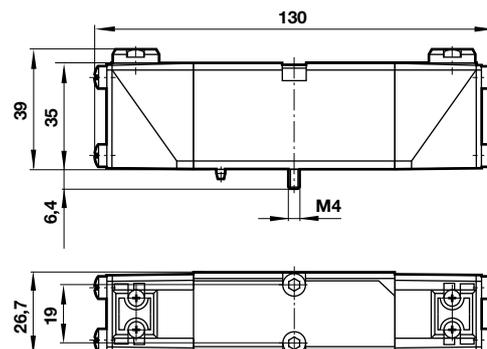
V44A537A-X00*0 & V45A537A-X00*0

5/2-Wegeventile, einseitig pneumatisch betätigt



V44A*33A-X00*0 & V45A*33A-X00*0

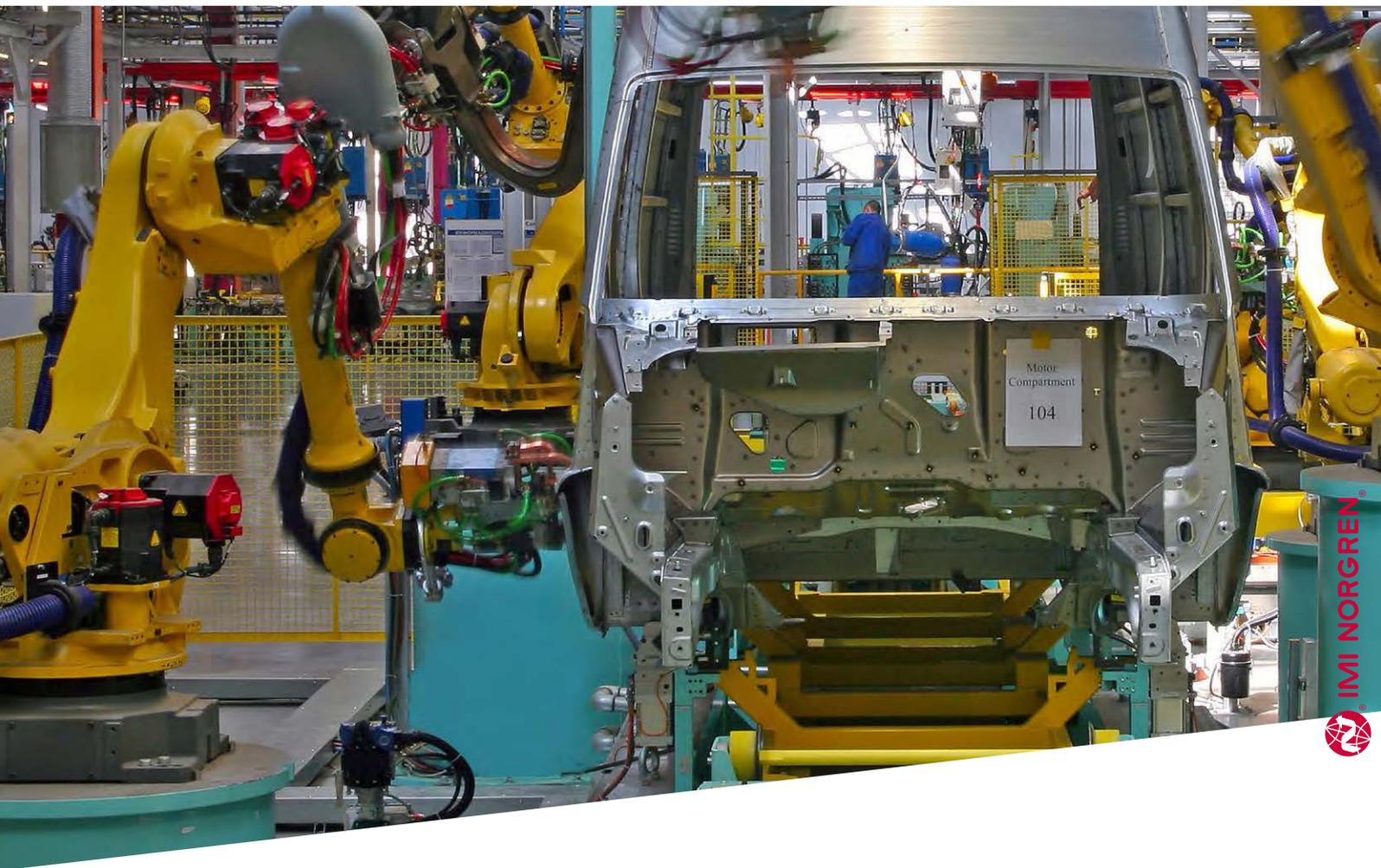
2x3/2, 5/2 + 5/3 Wegeventile beidseitig pneumatisch betätigt



PRODUKTVERWEIS

Schläuche...

Schläuche, Rohre, Schlauchschneider
- alles was Sie benötigen.



Lösungen für Sicherheitstechnologie

- > Über 50 Jahre Erfahrung in Sicherheitsanwendungen
- > Sicherheitsapplikationen nach DIN ISO 13849
- > Kompetente und professionelle Beratung und Systemauslegung von Sicherheitssteuerungen
- > Sehr hohe B10-Werte
- > DGUV zertifizierte selbstüberwachende Sicherheitsventile
- > Realisierung wichtiger Sicherheitsfunktionen wie z.B.:
 - > Sicher entlüften
 - > Sicher halten
 - > Sicher Stoppen
 - > Sicher reversieren
 - > Sicher reduzierte Geschwindigkeiten u.v.m.

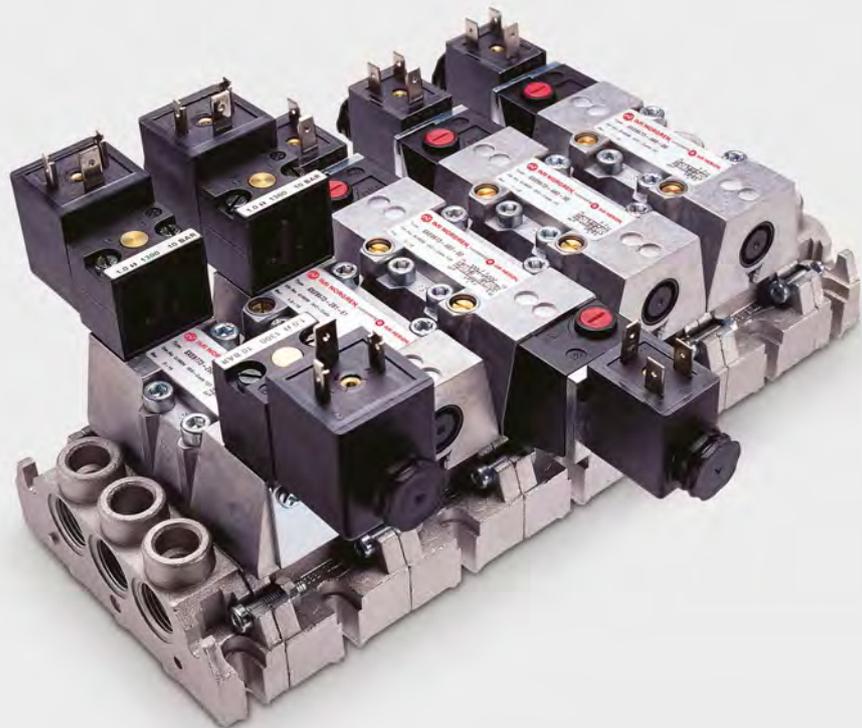


Engineering
GREAT Solutions



info@euromatic.com

Tel. +49 (0)40 713001 0



ISO-STAR

hartgedichtete

Ventile SXE und SXP Baureihe

Der präzisionsgefertigte, eloxierte, Aluminium-Kolbenschieber hat gegenüber weichgedichteten Ventilen eine wesentlich längere Lebensdauer. Der Betrieb dieser Einheiten ist von Beginn an konstant, ohne dass im Laufe der Zeit Leistungsverluste auftreten. Äußerst zuverlässig und störungsfrei, bewährt und getestet bei Anwendungen mit hohen Anforderungen, z. B. in der Automobilindustrie.

- > Drei Ventilgrößen, mit oder ohne integriertem Durchflussregler, 5/2- und 5/3-Funktion, mit Standard- oder CNOMO- Magnetspulen oder luftgesteuert und als einzelne Station oder Ventilinselgrundplatte
- > Die harteloxierte, reibungsarme Aluminiumspule und -hülse bietet eine lange Lebensdauer und kontinuierliche Leistung in allen Umgebungen. Geeignet für unterschiedliche Luftbeschaffenheit
- > Kurze Schaltzeiten verbunden mit Magnetspulen mit niedrigem Energieverbrauch, perfekt für Anwendungen mit hohen Arbeitszyklen

Integrierte Durchflussregler



Störungsfreier Betrieb!

Engineering
GREAT Solutions



ELEKTROPNEUMATISCH UND PNEUMATISCH GESTEUERTE VENTILE

ISO ★ STAR Grundplattenventile 5/2 und 5/3, ISO 5599-1, ISO 1 ... ISO 3

- Speziell beschichtete (hartgedichtete) Kolbenschieber und Buchsen garantieren lange Lebensdauer
- Integrierte Abluftdrosseln für ISO 1 und ISO 2 verfügbar
- Niederwattmagnete standardmäßig Handhilfsbetätigung standardmäßig
- Breite Palette an Grundplatten und Zubehör
- Entsprechend ISO 5599-1

Technische Daten

Betriebsmedium:
Gefilterte, geölte oder ungeölte Druckluft

Betriebsdruck:
Betriebsdruck: Max. 16 bar, Details siehe Tabelle

Durchfluss:
ISO #1 1230 l/min
ISO #2 2450 l/min
ISO #3 4400 l/min

Betriebstemperatur:
Elektropneumatisch betätigt
-15°C ... +50°C
Pneumatisch betätigt
-15°C ... +80°C
Bei Temperaturen unter +2°C bitte Luftbeschaffenheit beachten



● Magnetgesteuerte Ventile (ohne Magnetspule)

Stirnseitige Elektromagnet		CNOMO Magnetspulen		Größe	Funktion	Mittelstellung	Betätigung	Abluftdrossel
Typ	Betriebsdruck (bar)	Typ	Betriebsdruck (bar)					
SXE 9573-A81-00K	1,8 ... 10	-	-	ISO #1	5/2	-	El.magn./Feder	Integriert
-	-	SXE 0573-Z50-81K	2 ... 16	ISO #1	5/2	-	El.magn./El.magn.	-
SXE 0573-A60-00K	2 ... 10	-	-	ISO #1	5/2	-	El.magn./El.magn.	Integriert
SXE 9673-A60-00K	2 ... 10	-	-	ISO #1	5/3	APB	El.magn./El.magn.	Integriert
SXE 9773-A60-00K	2 ... 10	-	-	ISO #1	5/3	COE	El.magn./El.magn.	Integriert
SXE 9873-A60-00K	2 ... 10	-	-	ISO #1	5/3	COP	El.magn./El.magn.	Integriert
SXE 9574-A81-00K	1,8 ... 10	-	-	ISO #2	5/2	-	El.magn./Feder	Integriert
-	-	SXE 0574-Z50-81K	2 ... 16	ISO #2	5/2	-	El.magn./El.magn.	-
SXE 0574-A60-00K	2 ... 10	-	-	ISO #2	5/2	-	El.magn./El.magn.	Integriert
SXE 9674-A60-00K	2 ... 10	-	-	ISO #2	5/3	APB	El.magn./El.magn.	Integriert
SXE 9774-A60-00K	2 ... 10	-	-	ISO #2	5/3	COE	El.magn./El.magn.	Integriert
SXE 9874-A60-00K	2 ... 10	-	-	ISO #2	5/3	COP	El.magn./El.magn.	Integriert
SXE 9575-A71-00K	1,8 ... 10	-	-	ISO #3	5/2	-	El.magn./Feder	-
SXE 0575-A50-00K	2 ... 10	SXE 0575-Z50-81K	2 ... 16	ISO #3	5/2	-	El.magn./El.magn.	-
SXE 9675-A50-00K	2 ... 10	-	-	ISO #3	5/3	APB	El.magn./El.magn.	-
SXE 9775-A50-00K	2 ... 10	-	-	ISO #3	5/3	COE	El.magn./El.magn.	-
SXE 9875-A50-00K	2 ... 10	-	-	ISO #3	5/3	COP	El.magn./El.magn.	-

APB = Mittelstellung gesperrt, COE = Mittelstellung entlüftet, COP = Mittelstellung belüftet. Für diese Ventile sind keine Reparatursätze verfügbar.

Handhilfsbetätigung stirnseitig am Magnet: Drücken um die Federrückstellung zu betätigen.

Handhilfsbetätigung an CNOMO-Modellen (-81/**): Drücken um die Federrückstellung zu betätigen.

Für eine komplettes Ventil mit Magnetspule entfernen Sie K und ersetzen mit '****'. **** entnehmen Sie der Magnetabelle unten.

● Spannungskennziffern

Standardmagnete

22 mm Spule mit Steckerbild nach Industriestandard		
Typ	Code	Anzugs-/ Halteleistung
QM48/13J/21	13J	2 W
QM48/18J/21	18J	4/2,5 VA
QM48/19J/21	19J	6/5 VA

22 mm Spule mit Steckerbild nach DIN 43650, Form B		
Typ	Code	Anzugs-/ Halteleistung
V10626-A13L	13L	2 W
V10626-A18L	18L	4/2,5 VA
V10626-A19L	19L	6/5 VA

CNOMO Magnete

30 mm Spule mit Steckerbild nach DIN 43650, Form A - 10 bar Option			
Typ	Code	Anzugs-/ Halteleistung	Spannung
V10633-A33N	33N	4 W	24 V d.c.
V10633-A88N	88N	8 VA	110/120 V a.c.
V10633-A89N	89N	8 VA	230 V a.c.

30 mm Spule mit Steckerbild nach DIN 43650, Form A - 16 bar Option			
Typ	Code	Anzugs-/ Halteleistung	Spannung
V10633-A23N	23N	1,5 W	24 V d.c.
V10633-A28N	28N	2 VA	110/120 V 50/60 Hz
V10633-A29N	29N	3 VA	220/240 V 50/60 Hz

● Anschlussstecker müssen separat bestellt werden

Industriestandard 22 mm 2-polig + PE	22 mm, EN 175301-803 (DIN 43650 B) Form B 2-polig + PE	30 mm, EN 175301-803 (DIN 43650 B) Form A 2-polig + PE
--	--	--



Elektrische Details für End- & CNOMO Magnete

Spannungstoleranz	±10%
Einschaltdauer	100% E.D.
Nennweite	1,0 mm
Elektroanschluss	Entsprechend ausgewählter Spule. Siehe Spannungstabellen
Magnetspule	Drehbar in 90°-Intervallen
Schutzart	IP 65 mit abgedichtetem Stecker (ISO 6952)

BETÄTIGUNG: ELEKTROPNEUMATISCH, PNEUMATISCH

ISO ★ STAR Grundplattenventile 5/2 und 5/3, ISO 5599-1, ISO 1 ... ISO 3

● Typ - pneumatisch betätigt

Typ	Größe	Funktion	Mittelstellung	Betätigung	Abluftdrossel	Betriebsdruck (bar)	kg
SXP 9573-170-00	ISO #1	5/2	–	Luft/Feder	–	-0,9 ... 16	0,21
SXP 0573-170-00	ISO #1	5/2	–	Luft/Luft	–	-0,9 ... 16	0,30
SXP 9673-180-00	ISO #1	5/3	APB	Luft/Luft	Integriert	-0,9 ... 16	0,25
SXP 9574-170-00	ISO #2	5/2	–	Luft/Feder	–	-0,9 ... 16	0,45
SXP 0574-170-00	ISO #2	5/2	–	Luft/Luft	–	-0,9 ... 16	0,50
SXP 9674-180-00	ISO #2	5/3	APB	Luft/Luft	Integriert	-0,9 ... 16	0,58
SXP 9575-170-00	ISO #3	5/2	–	Luft/Feder	–	-0,9 ... 16	0,72
SXP 0575-170-00	ISO #3	5/2	–	Luft./Luft.	–	-0,9 ... 16	0,72
SXP 9675-170-00	ISO #3	5/3	APB	Luft./Luft.	–	-0,9 ... 16	0,80

APB = Mittelstellung gesperrt

● Platte

Zubehör

VDMA 24345			Gerade Verschraubung	Drehbare Winkelverschraubung	Schalldämpfer
Typ	Beschreibung	Größe			
					
M/P19126 (G1/4)	Form A - Anschlüsse seitlich	ISO 1	C02250828	C02470828	T40C2800
M/P19132 (G3/8)	Form A - Anschlüsse seitlich	ISO 2	C02251038	C02471038	T40C3800
M/P19138 (G1/2)	Form A - Anschlüsse seitlich	ISO 3	C02251248	C02471248	T40C4800

					
CQM/22152/3/21	Form C - Verkettungsplatte	ISO 1	C02250828	C02470828	–
CQM/22253/3/21	Form C - Verkettungsplatte	ISO 2	C02251038	C02471038	–
CQM/22354/3/21	Form C - Verkettungsplatte	ISO 3	C02251248	C02471248	–

					
CQM/22152/3/22	Form D - Endplatten	ISO 1	C02251038	C02471038	T40C3800
CQM/22253/3/22	Form D - Endplatten	ISO 2	C02251248	C02471248	T40C4800
CQM/22354/3/22	Form D - Endplatten	ISO 3	–	–	T40C8800

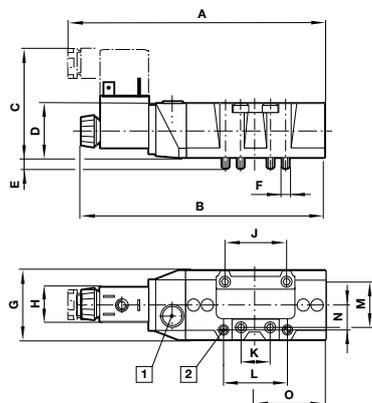
Universalverkettungsplatten für ISO G-Gewinde			Gerade Verschraubung	Drehbare Winkelverschraubung	Schalldämpfer
Typ	Beschreibung	Größe			
					
CQM/22152/3/27 (G1/4)	Verkettungsplatte	ISO 1	C02250828	C02470828	–
CQM/22253/3/27 (G3/8)	Verkettungsplatte	ISO 2	C02251038	C02471038	–
					
CQM/22152/3/31 (G3/8)	Endplatten, seitlicher Anschluss offen	ISO 1	C02251038	C02471038	T40C3800
CQM/22253/3/31 (G1/2)	Endplatten, seitlicher Anschluss offen	ISO 2	C02251248	C02471248	T40C4800

BETÄTIGUNG: ELEKTROPNEUMATISCH, PNEUMATISCH

ISO ★ STAR Grundplattenventile 5/2 und 5/3, ISO 5599-1, ISO 1 ... ISO 3

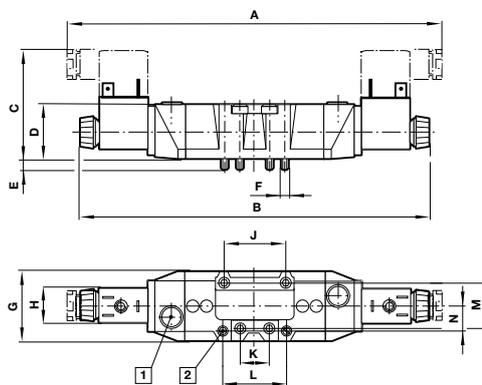
Abmessungen

Einzelne Magnetmodelle



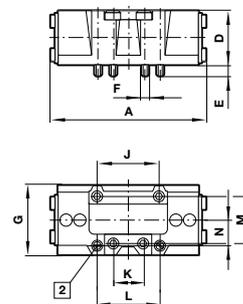
[H] [03] [3] [7] [8] [1] [5] [8] [1] [4] [9] [8] [6] [3] [6] [2] Abluftdrossel

Doppelte Magnetmodelle



[1] Handhilfsbetätigung 2 Abluftdrossel

Einzelne und doppelte Steuermodelle



[2] Abluftdrossel

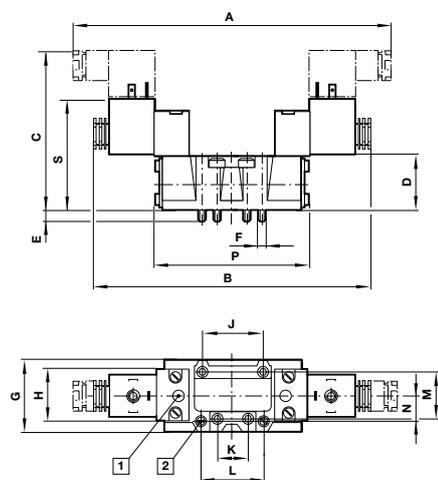
	ISO 1	ISO 2	ISO 3
A	154	181	207,5
B	146	173	197
C	66	71	72
D	33	42	43
E	7,5	8	11,5
F	M5	M6	M8
G	42	55	62,5
H	22/30	22/30	22/30
J	36	48	64
K	18	24	32
L	38	48	-
M	28	38	48
N	15	20	-
O	42	53	65,4

	ISO 1	ISO 2	ISO 3
A	222	255	284
B	204	239	263
C	65	71	72
D	33	42	43
E	7,5	8	11,5
F	M5	M6	M8
G	42	55	62,5
H	22/30	22/30	22/30
J	36	48	64
K	18	24	32
L	38	48	-
M	28	38	48
N	15	20	-

	ISO 1		ISO 2		ISO 3	
	Einzel	Doppelt	Einzel	Doppelt	Einzel	Doppelt
A	88	92,5	112	119	135,5	140 (142)
D	33	33	42	42	43	43
E	7,5	7,5	8	8	11,5	11,5
F	M5	M5	M6	M6	M8	M8
G	42	42	55	55	62,5	62,5
J	36	36	48	48	64	64
K	18	18	24	24	32	32
L	38	38	48	48	-	-
M	28	28	38	38	48	48
N	15	15	20	20	-	-
O	42		53		65,5	

() für 5/3-Wegeventile Ventile.

Doppelte CNOMO Magnetventile



	ISO 1	ISO 2	ISO 3
A	191	208	231
B	171	189	212
C	89	107	108
D	33	42	43
E	7,5	8	11,5
F	M5	M6	M8
G	42	55	62,5
H	32	32	32
J	36	48	64
K	18	24	32
L	38	48	-
M	28	38	48
N*	15	20	-
P	92,5	119	140 (142)
S	62	71	78,5

() für 5/3-Wegeventile Ventile.

[1] Handhilfsbetätigung
[2] Abluftdrossel

Tel. +49 (0)40 713001 0

BETÄTIGUNG: ELEKTROPNEUMATISCH, PNEUMATISCH

UM/22000 Grundplattenventile 5/2 und 5/3, ISO ISO 4

- Grundplattenventile, ISO 5599
- Schieberdichtungen mit Stahlkern
- 10 bar und 16 bar Ausführung mit arretierbarer oder nicht arretierbarer Handhilfsbetätigung
- Niederwattmagnete (1,5W)
- Breite Palette an Grundplatten und Zubehör

Technische Daten

Betriebsmedium:

Gefilterte (40 µm), ölfreie oder geölte Druckluft

Betriebsdruck:

elektropneumatisch betätigte Ventile: 10 bar
elektropneumatisch oder pneumatisch betätigte Ventile: 16 bar

Durchfluss:

5660 l/min

Betriebstemperatur:

Elektropneumatisch betätigt
-15°C ... +50°C
Pneumatisch betätigt
-15°C ... +80°C
Bei Temperaturen unter +2°C bitte
Luftbeschaffenheit beachten



● 5/2-Wegeventile, elektropneumatisch betätigt – 10 bar Ausführung

Typ 22 mm industrieller 24vDC Magnettyp	ISO Größe	Betätigung	Steuerluft	Durchfluss (l/min)	Betriebsdruck (bar)	Steuerdruck (bar)
UM/22456/172/61/13J	4	El.magn./Feder & Luftfeder	Intern	5660	2,5 ... 10	–
UM/22456/123/61/13J	4	El.magn./El.magn.	Intern	5660	2 ... 10	–

● 5/3-Wegeventile, elektropneumatisch betätigt – 10 bar Ausführung

Typ 22 mm industrieller 24vDC Magnettyp	ISO Größe	Funktion	Betätigung	Steuerluft	Durchfluss (l/min)	Betriebsdruck (bar)
UM/22456/6123/61/13J	4	APB	El.magn./El.magn.	Intern	5490	2,8 ... 10

Funktion: APB = Mittelstellung gesperrt

Spannungskennziffern und Extrapulsen für 10 bar Magnettypen

22 mm Spule mit Steckerbild nach Industriestandard			22 mm Spule mit Steckerbild nach EN 175 301-803, Form B		
Typ	Code	Anzugs-/Halteleistung	Typ	Code	Anzugs-/Halteleistung
QM/48/13J/21	13J	2 W	V10626-A13L	13L	2 W
QM/48/18J/21	18J	4/2,5 VA	V10626-A18L	18L	4/2,5 VA
QM/48/19J/21	19J	6/5 VA	V10626-A19L	19L	6/5 VA

● Kenngrößen für Elektromagnete

Spannungstoleranz	±10%
Einschaltdauer	100% E.D.
Nennweite	1,0 mm
Elektroanschluss	Entsprechend ausgewählter Spule: EN 175301-803 - Form A, 30 mm EN 175301-803 - Form B, 22 mm Industriestandard 22 mm
Magnetspule	Drehbar in 90°-Intervallen
Schutzart	IP 65 mit abgedichtetem Stecker

BETÄTIGUNG: ELEKTROPNEUMATISCH, PNEUMATISCH
UM/22000 Grundplattenventile 5/2 und 5/3, ISO ISO 4

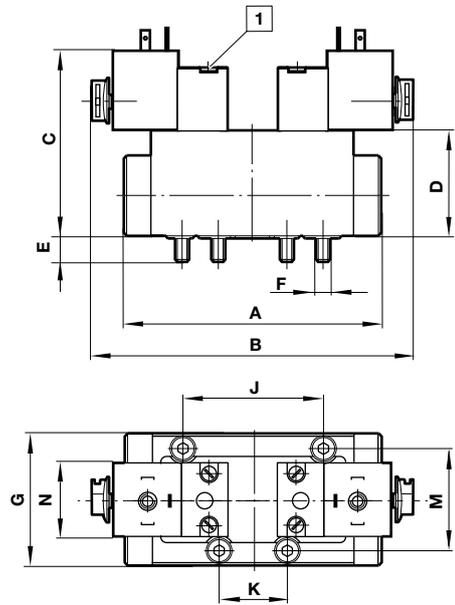
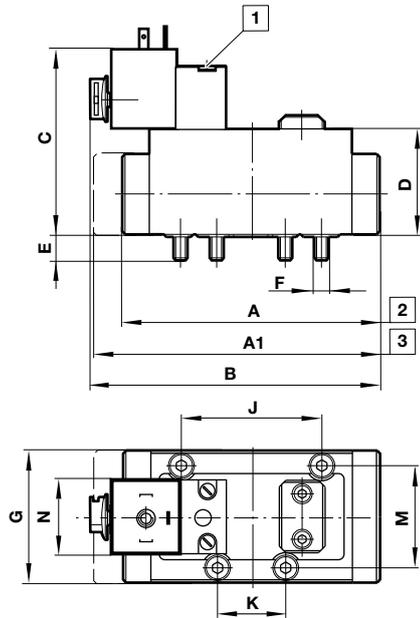
● Platten - VDMA 24 345 Grundplatten

Form A Anschlüsse seitlich		Form C Verkettungsplatten	Form D Endplatten
			
ISO#4	M/P19144 (G3/4)	CQM/22456/3/21	CQM/22456/3/22

● Abmessungen

5/2 einseitig elektropneumatisch betätigte Ventile

5/2 und 5/3 beidseitig elektropneumatisch betätigte Ventile



- 1 Handhilfsbetätigung
- 2 Typ .../172
- 3 Typ .../22, .../122

- 1 Handhilfsbetätigung

	A	A1	B	C	D	E	F	G	J	K	M	N*
ISO#4	177	187	152	83	45	14	M8	75	80	40	58	22 oder 30

* Gezeichnet mit 30 mm Spule

	A	B	C	D	E	F	G	J	K	M	N*
ISO#4	177	140	83	45	14	M8	75	80	40	58	22 oder 30

* Gezeichnet mit 30 mm Spule

kostengünstig

flexibel

sehr anpassungsfähig



V60-Baureihe In-Line-Ventile

Die V60 Baureihe stellt das derzeit umfangreichste Sortiment an In-Line-Ventilen dar – mit Durchflussraten von 500 bis 4.200 l/min.

Elektropneumatisch und pneumatisch betätigte Ventile können ebenfalls zusammen über eine Sammelanschlussleiste für komplexere und dabei dennoch wirtschaftliche Anwendungen eingesetzt werden.

- > Vier Ventilgrößen, Durchfluss von 500 bis 4.200 l/min in Verbindung mit kompakter Gehäusegröße und einer Reihe von Ventilfunktionen, die einer Fülle von Anforderungen entsprechen
- > Schnell austauschbare Magnete, die Möglichkeit der manuellen Abschaltung und optional gesammelte Abluft
- > Das Batterieplattensystem ermöglicht die Montage von Ventilen für komplexere Anwendungen. Ventil-Typen können kombiniert und mit verschiedenen Drücken verrohrt werden

hoher Durchfluss



Engineering
GREAT Solutions

IMI NORGREN

info@euromatic.com

Tel. +49 (0)40 713001 0

IN-LINE-VENTILE

V60 ... 63 3/2, 2x3/2, 5/2 & 5/3, G1/8 ... G1/2

- 3/2, 5/2, 5/3 und 2 x 3/2 V elektrisch betätigte Ventile
- G1/8 ... G1/2
- Bewährtes wartungsfreies Dichtungssystem
- Verschiedene Handhilfsbetätigungen möglich
- Blocksystem für einfache Montage

Technische Daten

Betriebsmedium:
Gefilterte, geölte oder ungeölte Druckluft

Betriebstemperatur:
-10°C ... +50°C
Bei Temperaturen unter +2°C bitte Luftbeschaffenheit beachten



● Typ - elektropneumatisch betätigt

Betätigung	G1/8	Betriebsdruck (bar)	G1/4	Betriebsdruck (bar)	G3/8	Betriebsdruck (bar)	G1/2	Betriebsdruck (bar)
Durchfluss (l/min)								
3/2 & 5/2	750	-	1300	-	2600	-	4500	-
2x3/2 & 5/3	500	-	950	-	1900	-	2200	-
3/2 Ventile								
El.magn./Luftfeder NC	V60A413A-A2000	2 ... 10	V61B413A-A2000	2 ... 10	V62C413A-A2000	2 ... 10	V63D413A-A2000	3 ... 10
El.magn./Feder NC	V60A417A-A2000	2 ... 10	V61B417A-A2000	2 ... 10	V62C417A-A2000	2 ... 10	V63D417A-A2000	2 ... 10
El.magn./ El.magn.	V60A411A-A3000	1,5 ... 10	V61B411A-A3000	1,5 ... 10	V62C411A-A3000	1,5 ... 10	V63D411A-A3000	2 ... 10
2 x 3/2 Ventile								
El.magn./ Feder NC	V60AA11A-A2000	2 ... 10	V61BA11A-A2000	2 ... 10	V62CA11A-A2000	2 ... 10	-	-
5/2 Ventile								
El.magn./Luftfeder	V60A513A-A2000	2 ... 10	V61B513A-A2000	2 ... 10	V62C513A-A2000	2 ... 10	V63D513A-A2000	3 ... 10
El.magn./Feder	V60A517A-A2000	3 ... 10	V61B517A-A2000	3 ... 10	V62C517A-A2000	3 ... 10	V63D517A-A2000	3 ... 10
El.magn./ El.magn.	V60A511A-A3000	1,5 ... 10	V61B511A-A3000	1,5 ... 10	V62C511A-A3000	1,5 ... 10	V63D511A-A3000	2 ... 10
5/3 Ventile								
El.magn./ El.magn. APB	V60A611A-A3000	3 ... 10	V61B611A-A3000	3 ... 10	V62C611A-A3000	3 ... 10	V63D611A-A3000	3 ... 10
Elektropneumatik/Elektropneumatik COE	V60A711A-A3000	3 ... 10	V61B711A-A3000	3 ... 10	V62C711A-A3000	3 ... 10	V63D711A-A3000	3 ... 10
El.magn./ El.magn. COP	V60A811A-A3000	3 ... 10	V61B811A-A3000	3 ... 10	V62C811A-A3000	3 ... 10	-	-
Zubehör								
Gerade Verschraubung	C02250618	-	C02250828	-	C02251038	-	C02251248	-
Drehbare Winkelverschraubung	C02470618	-	C02470828	-	C02471038	-	C02471248	-
Schalldämpfer	T40C1800	-	T40C2800	-	T40C3800	-	T40C4800	-
Gerätesteckvorrichtung	M/P19063	-	M/P19063	-	M/P19063	-	M/P19063	-

Achtung: Für Handhilfsbetätigungen - Ziffer 10 ist :- 2 - Drehen & Schließen (Standard - El.magn./Feder), 3 nur Drücken (Standard - El.magn./El.magn.).
Achtung: Die oben stehenden Typen sind für Ventile ohne Spule. Für Ventile mit Spule ersetzen Sie bitte 000 mit dem Spulen-Code aus der Tabelle unten.
APB = Mittelstellung gesperrt, COE = Mittelstellung entlüftet, COP = Mittelstellung belüftet, NC = Sperr-Nullstellung.



PRODUKTVERWEIS

Stecker und Kabel

Für eine vollständige Auswahl an 22 mm Industriesteckern oder DINEN175301-803 Form B Steckern

Siehe unter Zubehör



IN-LINE-VENTILE

V60 ... 63 3/2, 2x3/2, 5/2 & 5/3, G1/8 ... G1/2

Spannungskennziffern

Typ	Spannung	Spulencode	Anzugs-/Halteleistung
			
22 mm Spule mit Steckerbild nach Industriestandard			
QM/48/13J/21	24 V d.c	13J	2 W
QM/48/18J/21	110/120V 50/60Hz	18J	4/2,5 VA
QM/48/19J/21	220/240 V 50/60 Hz	19J	6/5 VA
22 mm Spule mit Steckerbild nach EN 175 301-803, form B			
V10626-A13L	24 V d.c	13L	2 W
V10626-A18L	110/120 V 50/60 Hz	18L	4/2,5 VA
V10626-A19L	220/240 V 50/60 Hz	19L	6/5 VA

Anschlussstecker müssen separat bestellt werden. Für weitere Spannungen, kontaktieren Sie bitte unseren technischen Service.

● Anschlussstecker müssen separat bestellt werden

Industriestandard 22 mm 2-polig + PE	22 mm, EN 175301-803 (DIN 43650 B) Form B 2-polig + PE
	
0657868000000000 12 ... 250 V a.c./d.c.	0680003000000000 12 ... 250 V a.c./d.c.
0680000000000000 15 ... 30 V DC; LEDÜberspannungsschutz	0664811000000000 15 ... 30 V DC; LEDÜberspannungsschutz
M/P24121/3 150 ... 250 V a.c.; Glühlampe	0664812000000000 150 ... 250 V a.c.; Glühlampe

Hinweis: leuchtende Dichtungen nicht verwendbar

● Kenngrößen für Elektromagnete

Spannungstoleranz	± 10%
Einschaltdauer	Einschaltdauer 100%
Nennweite	0,8 mm
Elektroanschluss (Entsprechend ausgewählter Spule)	EN 175301-803 - Form B, 22 mm Industriestandard 22 mm
Magnet	4 X 90° drehbar
Handhilfsbetätigung	ohne # = 1 Arretierbar # = 2 Nicht arretierbar # = 3
Schutzart	IP 65 (mit Steckverbinder)

● Typ - pneumatisch betätigt

Betätigung	G1/8	Betriebsdruck (bar)	Steuerdruck extern (bar)	G1/4	Betriebsdruck (bar)	Steuerdruck extern (bar)	G3/8	Betriebsdruck (bar)	Steuerdruck extern (bar)	G1/2	Betriebsdruck (bar)	Steuerdruck extern (bar)
Durchfluss (l/min)												
3/2 & 5/2	750	-	-	1300	-	-	2600	-	-	4500	-	-
3/2 Ventile												
Druckluft/Feder NC	V60A4D7A-XA090	-0,9 ... 10	2,5 ... 10	V61B4D7A-XA090	-0,9 ... 10	2,5 ... 10	V62C4D7A-XA090	-0,9 ... 10	2,5 ... 10	V63D4D7A-XA090	-0,9 ... 16	3 ... 16
Druckluft/Druckluft NC	V60A4DDA-XA020	-0,9 ... 10	1,5 ... 10	V61B4DDA-XA020	-0,9 ... 10	1,5 ... 10	V62C4DDA-XA020	-0,9 ... 10	1,5 ... 10	V63D4DDA-XA020	-0,9 ... 16	1,5 ... 16
5/2 Ventile												
Druckluft/Feder	V60A5D7A-XA090	-0,9 ... 10	2,5 ... 10	V61B5D7A-XA090	-0,9 ... 10	2,5 ... 10	V62C5D7A-XA090	-0,9 ... 10	2,5 ... 10	V63D5D7A-XA090	-0,9 ... 16	3 ... 16
Druckluft/Druckluft	V60A5DDA-XA020	-0,9 ... 10	1,5 ... 10	V61B5DDA-XA020	-0,9 ... 10	1,5 ... 10	V62C5DDA-XA020	-0,9 ... 10	1,5 ... 10	V63D5DDA-XA020	-0,9 ... 16	1,5 ... 16
Zubehör												
Gerade Verschraubung	C02250618	-	-	C02250828	-	-	C02251038	-	-	C02251248	-	-
Winkelstück	C02470618	-	-	C02470828	-	-	C02471038	-	-	C02471248	-	-
Schalldämpfer	T40C1800	-	-	T40C2800	-	-	T40C3800	-	-	T40C4800	-	-
Gerade Verschraubung - Steuerluftanschluss	C02250618	-	-									
Winkelstück - Steuerluftanschluss	C02470618	-	-									

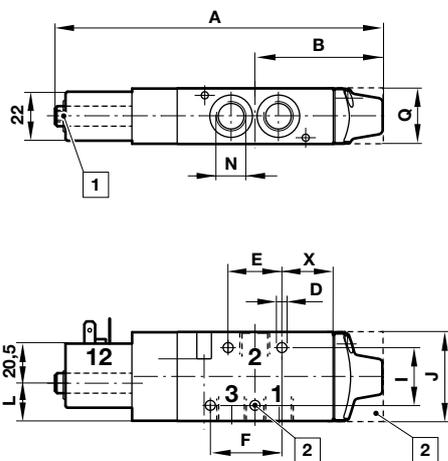
NC = Sperr-Nullstellung

IN-LINE-VENTILE

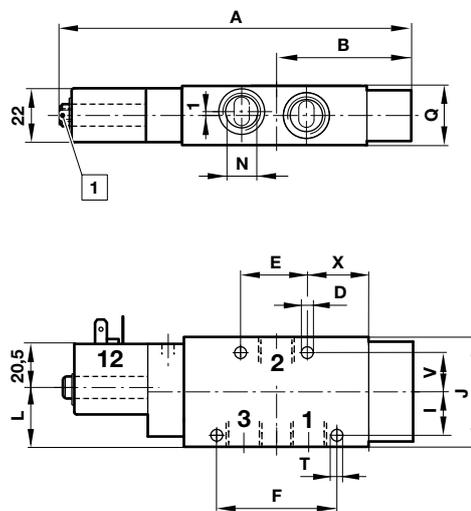
V60 ... 63 3/2, 2x3/2, 5/2 & 5/3, G1/8 ... G1/2

Abmessungen

3/2 El.magn./Feder V60-V62



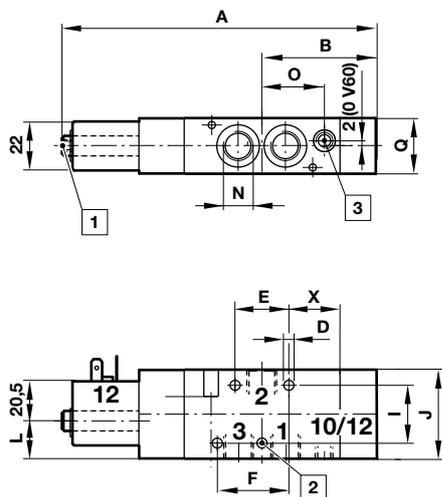
3/2 El.magn./Feder V63



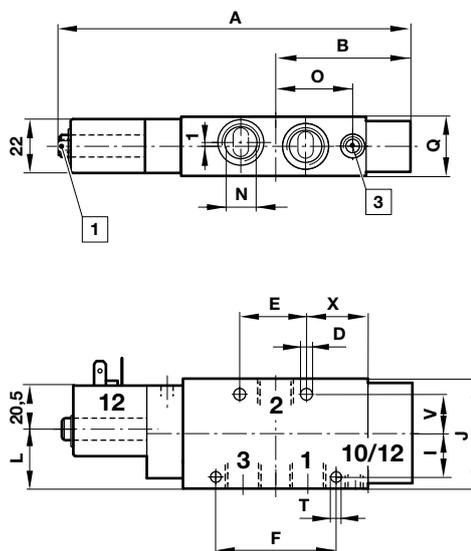
- 1 Gefasste Spulentrifflung (M5)
- 2 V62: Nur zentrale Befestigungsbohrung (ohne linke Bohrung) und rechteckigem Enddeckel

Typ	A	B	Ø D	E	F	I	J	L	N	O	Q	Ø T	V	X
V60	125	45	4,5	18	25	26	35	12	G1/8	-	22	-	-	19
V61	147	57,5	4,5	24	32	26	40	17	G1/4	-	25	-	-	23
V62	166,5	70	4,5	26	-	36	55	32	G3/8	-	34	-	23	30
V63	197	87,5	7	46	75	26	65	38	G1/2	-	35	5,5	-	36

3/2 E.magnet/Luftfeder V60-V62



3/2 E.magnet/Feder V63



- 1 Gefasste Spulentrifflung (M5)
- 2 V62: Nur zentrale Befestigungsbohrung (ohne linke Bohrung) und rechteckigem Enddeckel
- 3 Externer Steuerluftanschluss, M5 UNF (V60 & V61), G1/8

Typ	A	B	Ø D	E	F	I	J	L	N	O	Q	Ø T	V	X
V60	116,5	37	4,5	18	25	26	35	12	G1/8	-	22	-	-	19
V61	132,5	43	4,5	24	32	26	40	17	G1/4	-	25	-	-	23
V62	147	50,5	4,5	26	-	36	55	32	G3/8	-	34	-	-	30
V63	190	80	7	46	75	26	65	38	G1/2	-	35	5,5	23	36

Tel. +49 (0)40 713001 0

info@euromatic.com

3

VENTILE

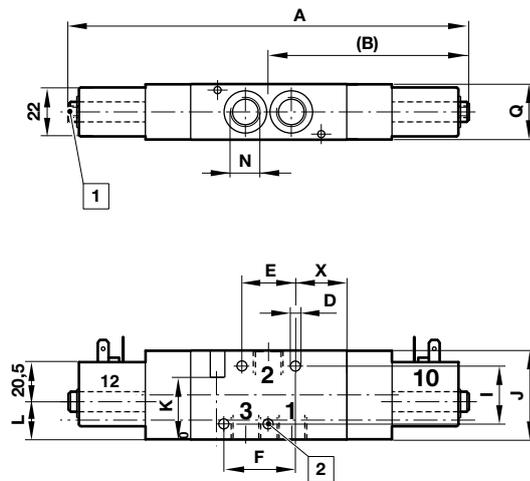
IMI NORGREN®

81

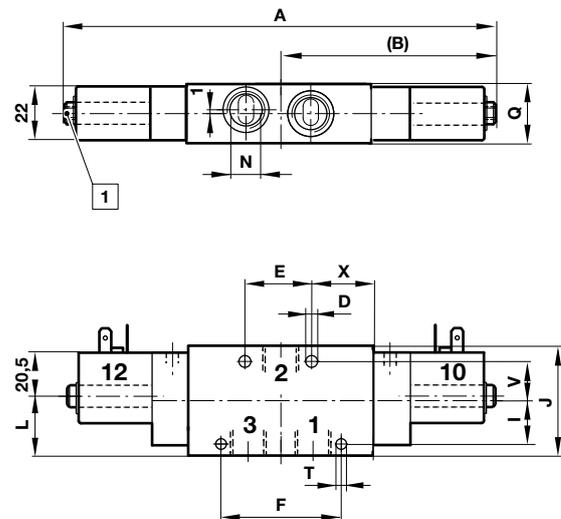
IN-LINE-VENTILE

V60 ... 63 3/2, 2x3/2, 5/2 & 5/3, G1/8 ... G1/2

3/2 El.magn./El.magn. V60-V62



3/2 El.magn./El.magn. V63



1 Gefasste Spuleneinführung (M5)

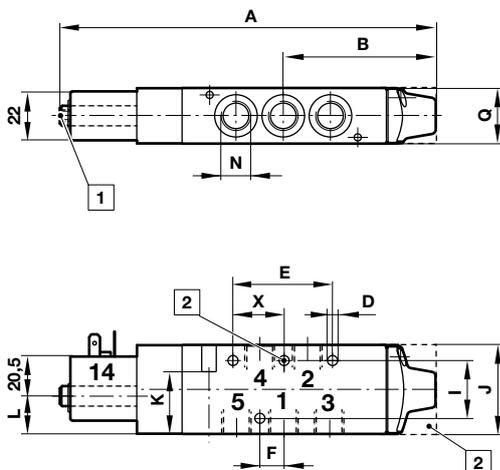
2 V62: Nur zentrale Befestigungsbohrung (ohne linke Bohrung) und rechteckigem Enddeckel

Typ	A	B	Ø D	E	F	I	J	L	N	Q	Ø T	V	X
V60	116,5	37	4,5	18	25	26	35	12	G1/8	22	–	–	19
V61	132,5	43	4,5	24	32	26	40	17	G1/4	25	–	–	23
V62	147	50,5	4,5	26	–	36	55	32	G3/8	34	–	–	30
V63	190	80	7	46	75	26	65	38	G1/2	35	5,5	23	36

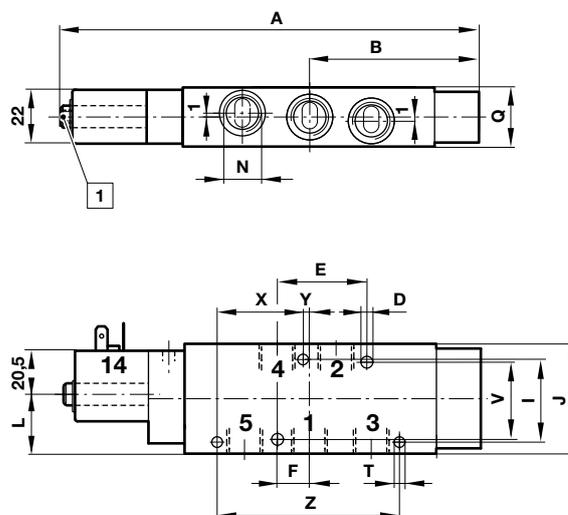
IN-LINE-VENTILE

V60 ... 63 3/2, 2x3/2, 5/2 & 5/3, G1/8 ... G1/2

5/2 El.magn./Feder V60-V62



5/2 El.magn./Feder V63



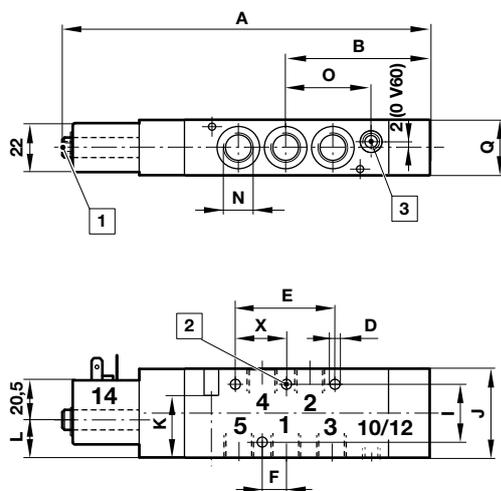
- 1 Gefasste Spulentrifung (M5)
- 2 V62: Nur zentrale Befestigungsbohrung (ohne linke Bohrung) und rechteckigem Enddeckel

Typ	A	B	Ø D	E	F	I	J	K	L	N	O	Q	Ø T	V	X	Y	Z
V60	140	52,5	4,5	33,5	8	26	35	28	12	G1/8	-	22	-	-	17	-	-
V61	167	67,5	4,5	44	10	26	40	28	17	G1/4	-	25	-	-	22	-	-
V62	191	82	4,5	-	12	36	55	44	32	G3/8	-	34	-	-	26	-	-
V63	235	106,5	7	60	19	52	65	-	38	G1/2	-	35	5,5	46	57,5	3	115

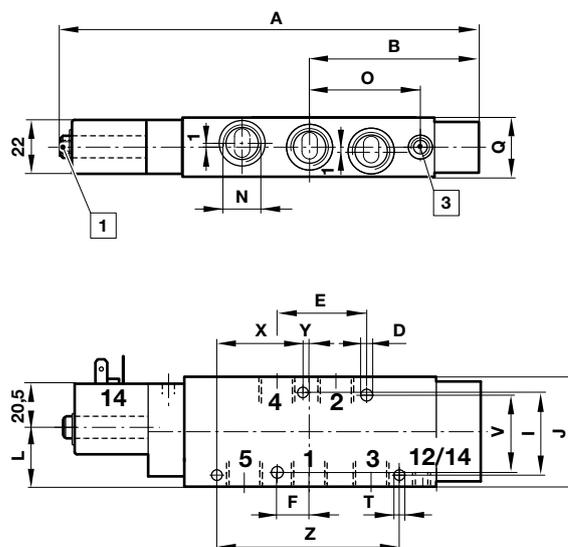
IN-LINE-VENTILE

V60 ... 63 3/2, 2x3/2, 5/2 & 5/3, G1/8 ... G1/2

5/2 E.magn./Luftfeder V60-V62



5/2 E.magn./Luftfeder V63



1 Gefasste Spulentrüftung (M5)

2 V62: Nur zentrale Befestigungsbohrung (ohne linke Bohrung) und rechteckigem Enddeckel

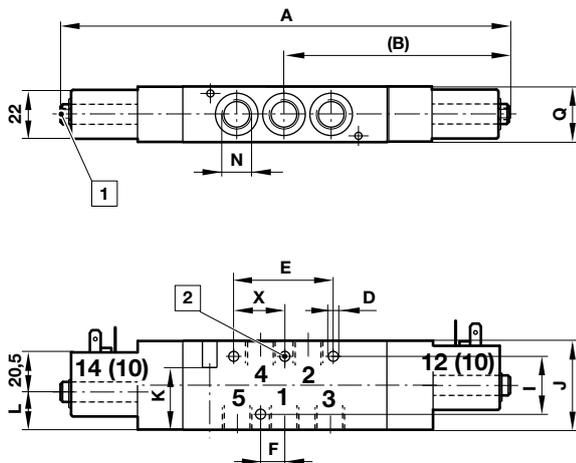
3 Externer Steuerluftanschluss, M5 UNF (V60 & V61), G1/8

Typ	A	B	Ø D	E	F	I	J	K	L	N	O	Q	Ø T	V	X	Y	Z
V60	132	44,5	4,5	33,5	8	26	35	28	12	G1/8	-	22	-	-	17	-	-
V61	153	53	4,5	44	10	26	40	28	17	G1/4	-	25	-	-	22	-	-
V62	171,5	62,5	4,5	-	12	36	55	44	32	G3/8	-	34	-	-	26	-	-
V63	228	99	7	60	19	52	65	-	38	G1/2	-	35	5,5	46	57,5	3	115

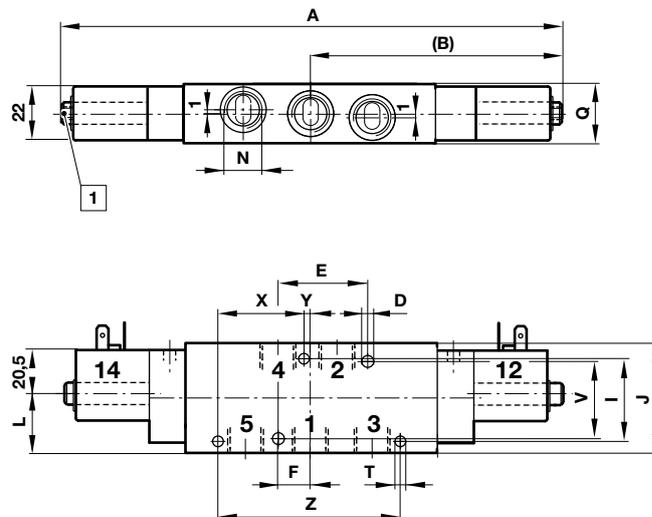
IN-LINE-VENTILE

V60 ... 63 3/2, 2x3/2, 5/2 & 5/3, G1/8 ... G1/2

5/2 & 2x3/2 El.magn./El.magn. V60-V62



5/2 El.magn./El.magn. V63



- 1 Gefasste Spulentrüftung (M5)
- 2 V62: Nur zentrale Befestigungsbohrung (ohne linke Bohrung) und rechteckigem Enddeckel

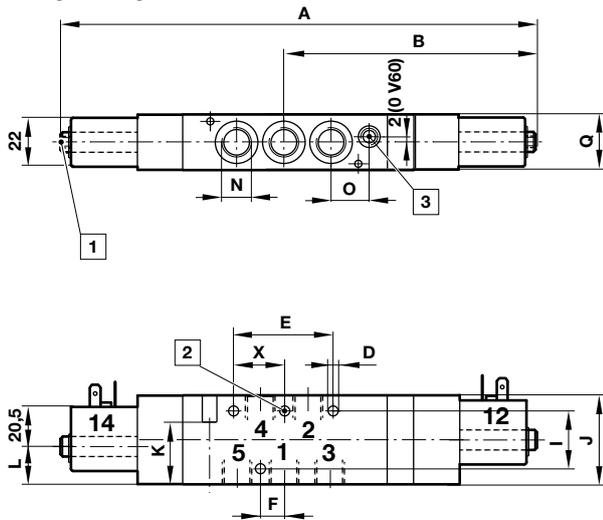
Typ	A	B	Ø D	E	F	I	J	L	N	Q	Ø T	V	W	X	Y	Z
V60	174,5	87,5	4,5	33,5	8	26	35	12	G1/8	22	-	-	16	17	-	-
V61	199	99,5	4,5	44	10	26	40	17	G1/4	25	-	-	21	22	-	-
V62	218	109	4,5	-	12	36	55	32	G3/8	34	-	-	24,5	26	-	-
V63	257	128,5	7	60	19	52	65	38	G1/2	35	5,5	46	38	57,5	3	115

Tel. +49 (0)40 713001 0

IN-LINE-VENTILE

V60 ... 63 3/2, 2x3/2, 5/2 & 5/3, G1/8 ... G1/2

5/3 El.magn./El.magn. V60-V62



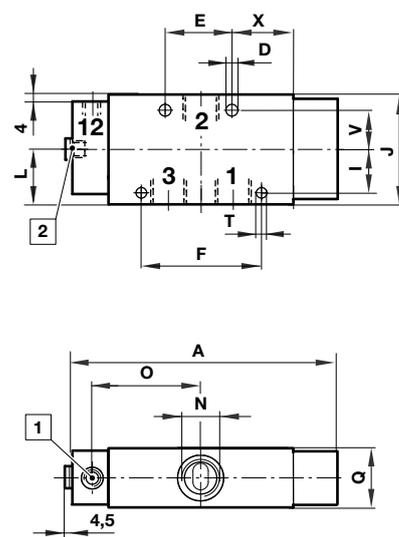
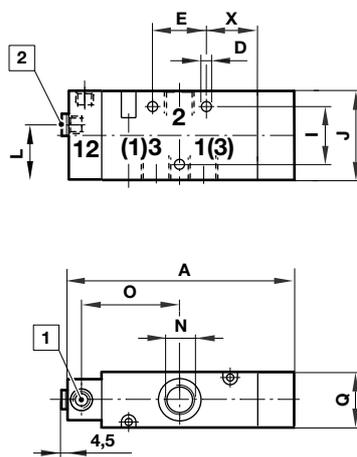
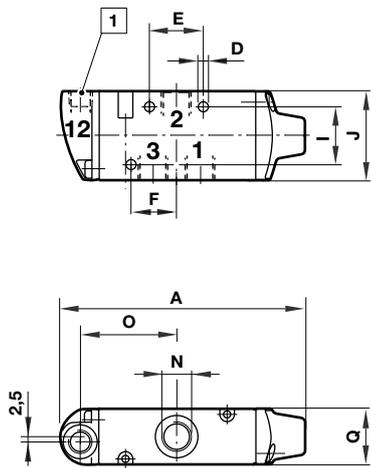
- 1 Gefasste Spulentrüftung (M5)
- 2 V62: Nur zentrale Befestigungsbohrung (ohne linke Bohrung) und rechteckigem Enddeckel
- 3 Externer Steuerluftanschluss, M5 UNF (V60 & V61), G1/8

Typ	A	B	Ø D	E	F	I	J	L	N	O	Q	X
V60	188,5	101,5	4,5	33,5	8	26	35	12	G1/8	13	22	17
V61	217	117,5	4,5	44	10	26	40	17	G1/4	18	25	22
V62	240,5	131,5	4,5	-	12	36	55	32	G3/8	23,5	34	26

3/2 NC E.magn./Feder V60-V61

3/2 NC E.magn./Feder V62

3/2 NC E.magn./Feder V63



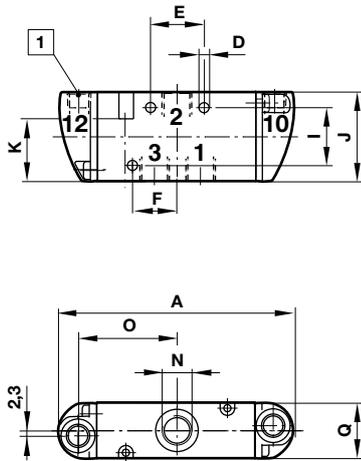
- 1 Steuerluftanschlüsse G1/8
- 2 Alternative Steuerluftanschlüsse G1/8

Typ	A	Ø D	E	F	I	J	L	N	O	Q	Ø T	V	X
V60	89,5	4,5	18	16	26	35	-	G1/8	36	22	-	-	-
V61	110	4,5	24	20	26	40	-	G1/4	43	25	-	-	-
V62	132	4,5	26	-	36	55	33,5	G3/8	52	34	-	-	-
V63	162	7	46	75	26	65	39,5	G1/2	64	35	5,5	23	36

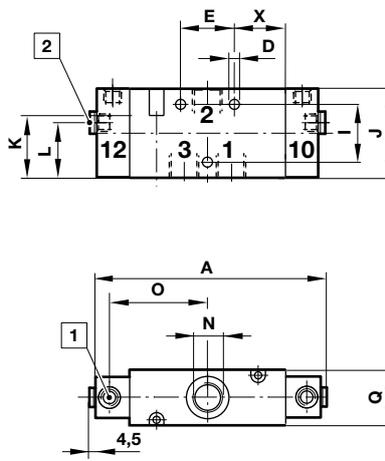
IN-LINE-VENTILE

V60 ... 63 3/2, 2x3/2, 5/2 & 5/3, G1/8 ... G1/2

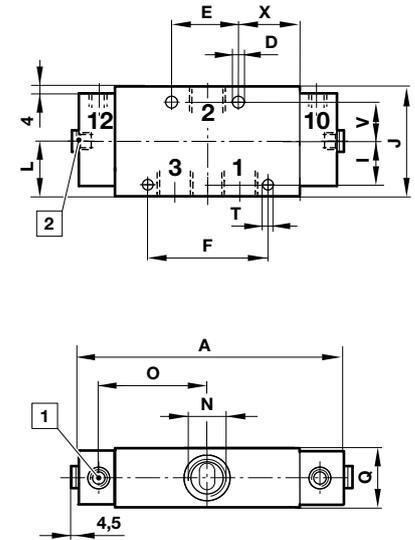
3/2 NC Druckluft/Druckluft V60-V61



3/2 NC Druckluft/Druckluft V62



3/2 NC Druckluft/Druckluft V63



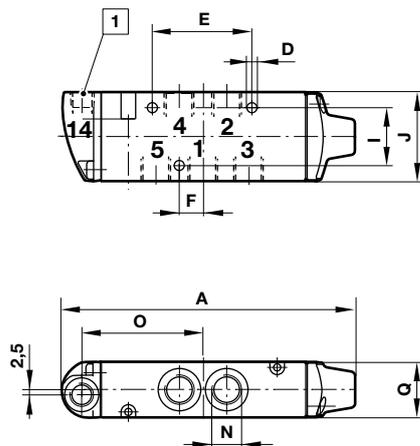
- 1 Steuerluftanschlüsse G1/8
- 2 Alternative Steuerluftanschlüsse G1/8

Typ	A	D	E	F	I	J	L	N	O	Q	T	V	X
V60	89	4,5	18	16	26	35	-	G1/8	36	22	-	-	-
V61	104	4,5	24	20	26	40	-	G1/4	43	25	-	-	-
V62	124	4,5	26	-	36	55	33,5	G3/8	52	34	-	-	30
V63	148	7	46	75	26	65	39,5	G1/2	64	35	5,5	23	36

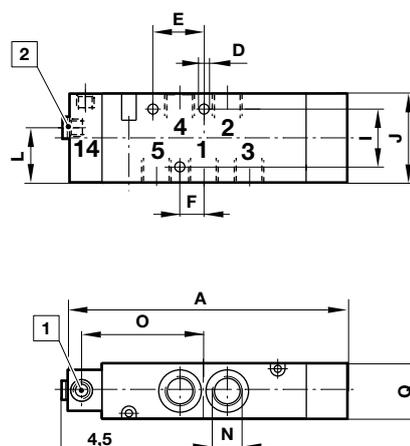
IN-LINE-VENTILE

V60 ... 63 3/2, 2x3/2, 5/2 & 5/3, G1/8 ... G1/2

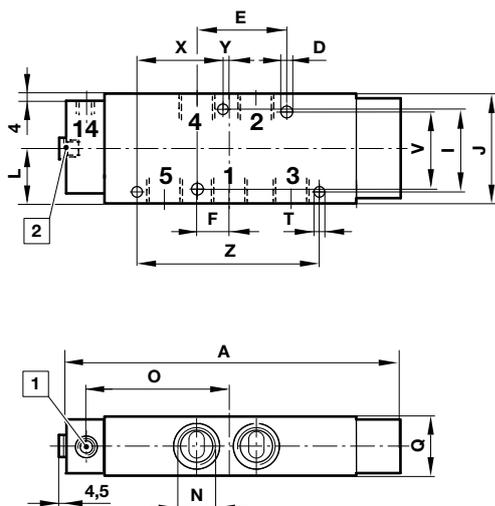
5/2 Druckluft/Feder V60-V61



5/2 Druckluft/Feder V62



5/2 Druckluft/Feder V63



1 Steuerluftanschlüsse G1/8 oder 1/8-27 NPT

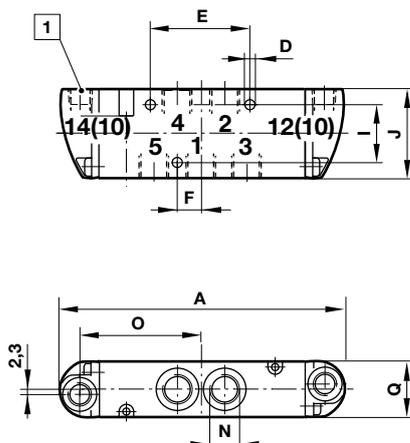
2 Alternative Steuerluftanschlüsse G1/8 oder 1/8-27 NPT

Typ	A	D	E	F	I	J	L	N	O	Q	T	V	X	Y	Z
V60	105	4,5	33,5	8	26	35	–	G1/8	43,5	22	–	–	–	–	–
V61	130	4,5	44	10	26	40	–	G1/4	53	25	–	–	–	–	–
V62	156	4,5	26	12	36	55	33,5	G3/8	64	34	–	–	–	–	–
V63	200	7	60	19	52	65	39,5	G1/2	83	35	5,5	46	57,5	3	115

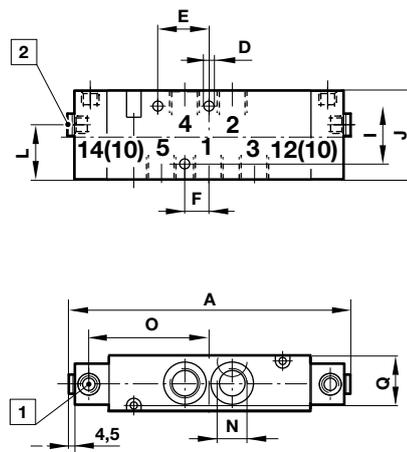
IN-LINE-VENTILE

V60 ... 63 3/2, 2x3/2, 5/2 & 5/3, G1/8 ... G1/2

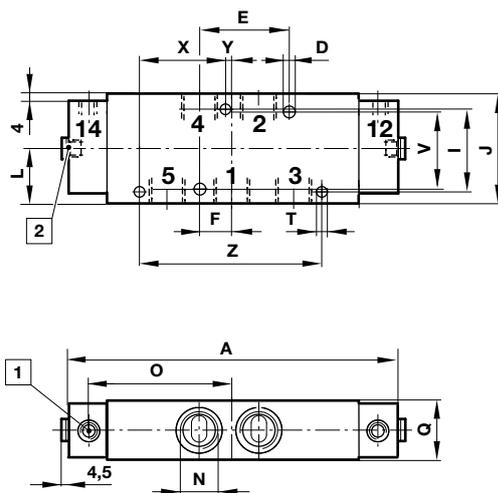
5/2 Druckluft/Druckluft V60-V61



5/2 Druckluft/Druckluft V62



5/2 Druckluft/Druckluft V63



- 1 Steuerluftanschlüsse G1/8
- 2 Alternative Steuerluftanschlüsse G1/8

Typ	A	D	E	F	I	J	L	N	O	Q	T	V	X	Z
V60	104,5	4,5	33,5	8	26	35	-	G1/8	44	22	-	-	-	-
V61	124	4,5	44	10	26	40	-	G1/4	53	25	-	-	-	-
V62	148	4,5	26	12	36	55	33,5	G3/8	64	34	-	-	-	-
V63	186	7	60	19	52	65	39,5	G1/2	83	35	5,5	46	57,5	115

HERION-SERIE 26230, 80100

Elektromagnetisch indirekt betätigte Kolbenventile

Nenn Durchmesser 6 und 12 mm (ND); 3/2, 5/2, 5/3, G1/4, G1/2



Standard-Handhilfsbetätigung mit Verrastung
Kompaktes Design
Hoher Durchfluss
Einfacher Aufbau des Spulensystems mit Weichdichtung
Wartungsfrei
Leicht austauschbarer Magnet und weichgedichteter Kolbenschieber

Durchflussrichtung:
Festgelegt

Einbaulage:
Beliebig, Elektromagnet vorzugsweise oben

Umgebungstemperatur:
Abhängig vom Magnetsystem
-10°C ... 50°C

Bei Temperaturen unter +2°C bitte Luftbeschaffenheit beachten.

Elektrischer Anschluss:
Steckverbinder nach DIN EN 43650 Form B
Steckverbinder nach DIN EN 75301-803, Form A und B
Bei Freiluftmontage alle Anschlüsse vor Eindringen von Feuchtigkeit schützen!

TECHNISCHE MERKMALE

Betriebsmedium:
Gefilterte Druckluft, geölt oder ungeölt

Betriebsdruck:
1 ... 10 bar

Betätigung	Anschluss	Betriebsdruck (bar) min.	Betriebsdruck (bar) max.	Durchfluss (l/min)	Leistungsaufnahme (W)	Maßzeichnung Nr.	TYP	ZUBEHÖR Gerade Ver- schraubung	Drehbare Winkelver- schraubung	Schall- dämpfer	Standard- Steckverbin- der Form B	Standard- Steckverbin- der Form A
	G1/4	1	10 ^{*3)}	1200	< 5	(1)	8010750xxxx* ^{****} * ²⁾					
	G1/2	1,5	10 ^{*3)}	3000	< 5	(2)	8010850xxxx* ^{****} * ²⁾					
	G1/4	1	10 ^{*3)}	1200	< 5	(1)	8012750xxxx* ^{****} * ²⁾					
	G1/2	1,5	10 ^{*3)}	3000	< 5	(2)	8012850xxxx* ^{****} * ²⁾					
	G1/4	1	10	1200	< 5	(3)	8011750xxxx* ^{****}					
	G1/4	1	10 ^{*3)}	1200	< 5	(5)	2623000xxxx* ^{****} * ²⁾					
	G1/2	2	10 ^{*3)}	3000	< 5	(6)	2623500xxxx* ^{****} * ²⁾					
	G1/4	1	10	1200	< 5	(7)	2623100xxxx* ^{****}					
	G1/2	2	10	3000	< 5	(8)	2623600xxxx* ^{****}					
	G1/4	3	10	900	< 5	(9)	2623200xxxx* ^{****}					
	G1/2	2,5	10	2200	< 5	(10)	2623700xxxx* ^{****}					
	G1/4	3	10	900	< 5	(9)	2623300xxxx* ^{****}					
	G1/2	2,5	10	2200	< 5	(10)	2623800xxxx* ^{****}					
	G1/4	3	10	900	< 5	(9)	2623400xxxx* ^{****}					
	G1/4	2	8 ^{*3)}	1200	< 2	(1)	8010751xxxx* ^{****} * ²⁾					
	G1/2	2	8 ^{*3)}	3000	< 2	(2)	8010851xxxx* ^{****} * ²⁾					
	G1/4	2	8 ^{*3)}	1200	< 2	(5)	2623001xxxx* ^{****} * ²⁾					
	G1/2	2	8 ^{*3)}	3000	< 2	(6)	2623501xxxx* ^{****} * ²⁾					
	G1/4	2	8	1200	< 2	(7)	2623101xxxx* ^{****}					
	G1/2	2	8	3000	< 2	(8)	2623601xxxx* ^{****}					

Alle Typen mit Handhilfsbetätigung.

xxxx Bitte Magnetkennziffer aus Tabelle auf folgender Seite einfügen. ****Bitte Spannungskennziffer aus folgender Tabelle anfügen.

*²⁾ Anschluss 3 ist nicht drosselbar *³⁾ Staudruck bei R ≤ Betriebsdruck - 1 bar / APB = All Ports Blocked = Mittelstellung gesperrt, COE =

Centre Open Exhaust = Mittelstellung entlüftet, COP = Centre Open Pressure = Mittelstellung belüftet

Spannungskennziffern

Spannung	Code
24 V DC	02400
24 V AC	02450
230 V AC	23050
Ohne Magnet	00000

Betätigungsmagnete

	Leistungsaufnahme		Nennstrom bei		Schutzart	Temperatur Umgebung/Fluid °C	Maßzeichnung Nr.	Schaltbild	Magnetkennziffern					
	24V DC W	230V AC VA	24V DC mA	230V AC mA										
	4,8	8,5	-	-	IP 00 ohne Anschluss, IP 65 mit Anschluss* Form B * ⁶⁾	-40 ... +50	11	1	3052 3050					
	1,7	4,3	-	-										
	4,5	8,0	-	-	IP 00 ohne Anschluss, IP 65 mit Anschluss* Form A * ⁶⁾	-40 ... +50	12	1	3030 3036					
	1,6	3,5	-	-										
	-	2,1	-	-	Kat. II2G, EEx m II T5 3 m Kabel * ²⁾	-20 ... +50	13	8	3063					
	5,0	-	-	-						Kat. II2G, EEx m II T4 3 m Kabel * ²⁾	-20 ... +50	13	1	3060
	-	5,0	-	-										

* Steckverbindung gehört nicht zum Lieferumfang, siehe Tabelle "Zubehör". Bestellnummer: Form A 0570275, Form B 0680003, DIN EN 1753301-803.

²⁾ Konformitätsbescheinigung PTB Nr. 03 ATEX 2015 X.

Ventile und Magnete können nur miteinander kombiniert werden, wenn ihre elektrischen Nennwerte einander entsprechen (siehe Tabelle „Allgemeine Informationen“).

Verwenden Sie bei Ventilen mit einer Leistungsaufnahme < 5 W Magnete mit 4,8 oder 4,5 W.

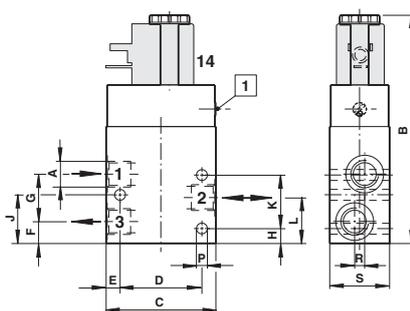
Verwenden Sie bei Ventilen mit einer Leistungsaufnahme < 2 W Magnete mit 1,7 oder 1,6 W.

Standardspannungen 24 V DC, 230 V AC. Weitere Ausführungen auf Anfrage.

ABMESSUNGEN

Ventil

① ②



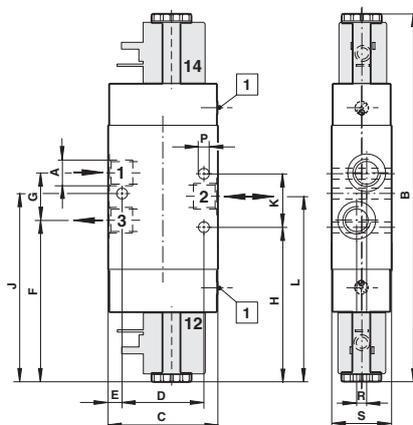
1 Handhilfsbetätigung

Maßzeichnung Nr.	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	Ø P	R	S
1	G1/4	115,5	55	41	7	11	24	7,5	24,5	27	23	5,5	5	30
2	G1/2	143,5	65	46	9,5	29	33	31,5	-	46	50	7	2,5	35

HERION-SERIE 26230, 80100 - Elektromagnetisch indirekt betätigte Kolbenventile

Nenn Durchmesser 6 und 12 mm; 3/2, 5/2, 5/3, G1/4, G1/2

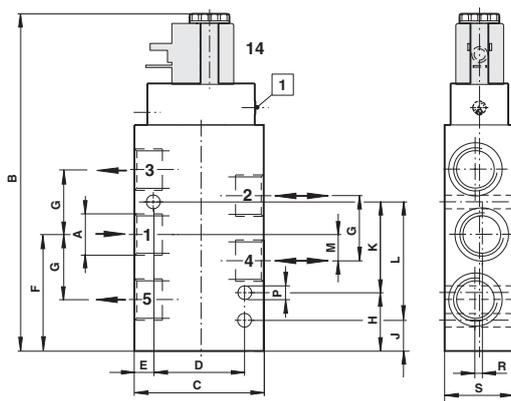
③ ④



1 Handhilfsbetätigung

Maßzeichnung Nr.	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	Ø P	R	S
3	G1/4	186,5	55	41	7	81,5	24	78	95	27	93,5	5,5	5	30
4	G1/2	195,5	65	46	9,5	81	33	81	-	46	100,5	7	2,5	35

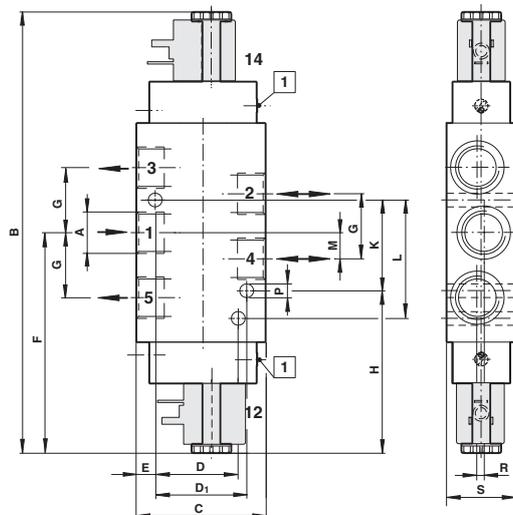
⑤ ⑥



1 Handhilfsbetätigung

Maßzeichnung Nr.	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	Ø P	R	S
5	G1/4	139,5	55	40	7,5	35	24	-	5	-	67	12	7	5	30
6	G1/2	171,5	65	46	9,5	59,5	33	30	16	46	60	13	7	3	35

⑦ ... ⑩

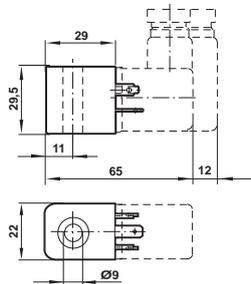


1 Handhilfsbetätigung

Maßzeichnung Nr.	A	B	C	D	D1	E	F	G	H	K	L	M	Ø P	R	S
7	G1/4	214,5	55	40	40	7,5	107,5	24	77,5	67	-	12	7	5	30
8	G1/2	223,5	65	46	46	9,5	112	33	82,5	46	60	13	7	3	35
9	G1/4	232,5	55	40	40	7,5	118	24	88	67	-	12	7	5	30
10	G1/2	289	70	46	50	10	144,5	33 -		50	60	16,5	7	4	40

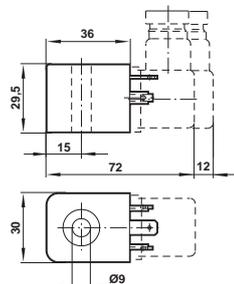
Magnet

⑪

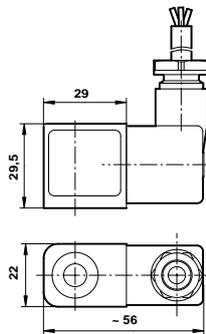


Betätigungsmagnete
um 4 x 90° drehbar

⑫

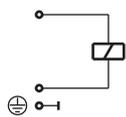


⑬

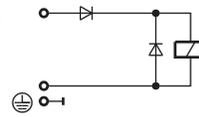


Schaltbilder

①



⑧



HERION- SERIE 97100

Elektropneumatisch, indirekt gesteuert;
für einfach- und doppelwirkende Stellantriebe mit NAMUR-Flanschbild

6 mm Nennweite - 3/2, 5/2, 5/3, NC/APB, G1/4



Alternativ mit NPTF-Anschlüssen

Wendedichtung für 3/2- oder 5/2-
Wegefunktion

Abluftrückführung

Überschneidungsfreies Schalten,
Umschaltfunktion auch bei kleinem
Zuluftquerschnitt gewährleistet

Sicherheitsstellung bei
Energieausfall durch mechanische
Feder (monostabile Ausführung)

Handhilfsbetätigung mit Verrastung

Kompaktes Design

Einfacher Aufbau des

Kolbenschieber-

Weichdichtungssystems

Leicht austauschbarer Magnet

TECHNISCHE MERKMALE

Betriebsmedium:

Gefilterte Druckluft, geölt oder ungeölt

Einbaulage:

Beliebig

Betriebsdruck:

2 ... 8 bar

Durchflussrichtung:

Festgelegt

Umgebungstemperatur:

Ventil: -25°C ... +50°C

Magnet: Siehe Magnettabelle

Bei Minustemperaturen aufbereitete, getrocknete
Luft verwenden.

Elektrischer Anschluss:

Nach DIN 175301-803, Form A

MATERIAL

Gehäuse: Aluminium eloxiert

Vorsteuerflansch: Kunststoff (PTB)

Dichtungen: NBR (Perbunan)

Bei Freiluftmontage alle Anschlüsse vor
Eindringen von Feuchtigkeit schützen!

3/2, 5/2 & 5/3 VENTILE

Symbol	Anschluss 1	3 (5)	2, 4	Funktion	Betätigung	Durchfluss kg l/m	Maßzeichnung Nr.	TYP
	G1/4	G1/8	Flansch	NC	El.magn./Feder	750	0,25 1	9710000xxx*****
	G1/4	G1/8	Flansch	NC	El.magn./El.magn.	750	0,35 2	9711000xxx*****
	G1/4	G1/8	Flansch	APB	El.magn./El.magn.	500	0,40 3	9712000xxx*****

xxxx Bitte Spulenkennziffern aus Tabelle auf der nächsten Seite einfügen.

***** Eingabe der Spannungskennziffern aus der Tabelle von Seite 3-194.

APB = All Ports Blocked = Mittelstellung gesperrt.

Außenverkleidung frei von NE-Metall.

BETÄTIGUNGSMAGNETE 3/2, 5/2 & 5/3 Wegeventile

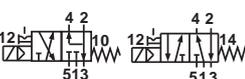
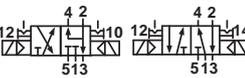
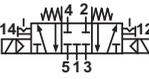
	Leistungsaufnahme		Ex-Schutz-Kategorie	Schutzart	Temperatur Umgebung/Fluid °C	Maß-zeichnung Nr.	Schaltbild Nr.	Spulen-kennziffern
	24 V DC (W)	230 V AC (VA)						
	1,6	3,5	-	IP 65 (mit Steckverbinder) DIN EN 175301-803 Form A ^{d)}	-40 ... +50	5	1	3036
	2	-	II3G II3D	EEx nA II T5 IP65 T 95°C mit Steckverbinder DIN EN 175301-803 Form A	-15 ... +50	5	1	3046
	-	4,0	II3G II3D	EEx nA II T5 IP65 T 95°C mit Steckverbinder DIN EN 175301-803 Form A	-15 ... +50	5	8	3047
	2,7	-	II2G	EEx m II T5 Litzendraht, 3 m lang	-20 ... +50	6	1	3062 ^{*3)}
	-	2,1	II2G	EEx m II T5 Litzendraht, 3 m lang	-20 ... +50	6	8	3063 ^{*3)}
	2,7	-	-	IP 66, Stecker M12x1 DIN EN 60947-5-2	-10 ... +50	7	8	3071

Standardspannungen 24 V DC, 230 V AC. Weitere Spannungen auf Anfrage.
Schutzart EEx ia IIC T6 bei eigensicheren Stromkreisen.

^{*3)} Konformitätsbescheinigung PTB Nr. PTB 03 ATEX 2015X.

^{d)} Steckverbinder ist im Lieferumfang nicht enthalten. Erforderlicher Stecker 0570275.

3/2-, 5/2- & 5/3-Wegeventile für geringe elektrische Leistungen, einschließlich EEx i

Symbol	Anschluss			Funktion	Betätigung	Durchfluss l/m	kg	Maßzeichnung Nr.	TYP
	1	3 (5)	2, 4						
	G1/4	G1/8	Flansch	NC	El.magn./Feder	750	0,25	1	9710002xxxx*****
	G1/4	G1/8	Flansch	NC	El.magn./El.magn.	750	0,35	2	9711002xxxx*****
	G1/4	G1/8	Flansch	APB	El.magn./El.magn.	500	0,40	3	9712002xxxx*****

xxxx Bitte Spulenkennziffern aus Tabelle auf der nächsten Seite einfügen.

***** Bitte Spannungskennziffern aus Tabelle auf der nächsten Seite einfügen.

APB = All Ports Blocked = Mittelstellung gesperrt.

Außenverkleidung frei von NE-Metall.

HERION- SERIE 97100: Elektropneumatisch, indirekt gesteuert; für einfach- und doppelwirkende Stellantriebe mit NAMUR-Flanschbild

6 mm Nennweite - 3/2, 5/2, 5/3, NC/APB, G1/4

BETÄTIGUNGSMAGNETE - 3/2-, 5/2- & 5/3- Wegeventile für minimale Stromversorgung

	Leistungsaufnahme		Nennstrom bei		Ex-Schutz-Kategorie	Schutzart	Temperatur Umgebung/Fluid °C	Maß-zeichnung Nr.	Schaltbild Nr.	Spulen-kennziffern
	24 V DC (W)	230 V AC (VA)	24 V DC (W)	230 V AC (VA)						
	1,7	-	-	-	-	IP 65 (mit Steckverbinder) DIN EN 175301-803 Form B *6)	-40 ... +50	4	1	3050
	0,7	0,7 *2)	-	-	-	IP 65 (mit Steckverbinder) *6) DIN EN 175301-803 Form A *6)	-40 ... +50	5	1	3034
	2	-	-	-	I/3G I/3D	EEx nA II T5 IP65 T 95°C mit Steckverbinder	-15 ... +50	5	1	3046
	2,7	-	115	-	I/2G	EEx m II T5 Stecker mit 3 m Kabel	-20 ... +50	6	1	3062 *3)
	-	2,1 *2)	-	9 *2)	I/2G	EEx m II T5 Stecker mit 3 m Kabel	-20 ... +50	6	8	3063 *3)
	2,7	-	115	-	-	IP 66 Stecker M12x1 DIN EN 60947-5-2	-10 ... +50	7	8	3071

Standardspannungen 24 V DC, 230 V AC. Weitere Spannungen auf Anfrage. Design nach VDE 0580, EN 50014/50028. 100% Einschaltdauer.

Schutzart EEx ia IIC T6/T4 bei eigensicheren Stromkreisen

	Nennwiderstand R _N -Spule (▲)	Erforderlicher Schaltstrom (mA)	Widerstand R _{w 50}	Erford. Klemmen-spannung R _{w 50}	Umgebungs-temperatur °C	Fluid-temperatur max. °C	Maß-zeichnung Nr.	Schaltbild Nr.	Spulen-kennziffern

Bei der Auswahl einer eigensicheren Stromversorgung sind die zulässigen Höchstwerte gemäß Konformitätsbescheinigung zu beachten.

Die wirksamen inneren Kapazitäten und Induktivitäten der eigensicheren Magnete sind vernachlässigbar klein.

*2) Ventile sind Gleichspannungsausführungen. Für 230 V AC-Anwendungen verwenden Sie bitte eine 206 V DC-Spule zusammen mit dem Gleichrichterstecker 0663303.

*3) Konformitätsbescheinigung PTB Nr. PTB 03 ATEX 2015X.

*4) Konformitätsbescheinigung PTB 03 ATEX 2134 PTP 03 IEC 2166, CSA-Zertifikatsnummer LR 51090-4, FM-Zulassung.

Steckverbinder erforderlich nach DIN EN 17031-801, Form A oder ISO 4400. Installation gemäß Anforderungen von FM und CSA.

*6) Steckverbinder ist im Lieferumfang nicht enthalten. Erforderlicher Steckverbinder für Gleichspannung: Typ 0680003 Form B, Type 0570275 Form A.

Spannungskennziffern

Spannung	Code
24 V DC	02400
24 V AC	02450
230 V AC	23050

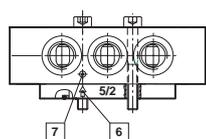
ZUBEHÖR

Schalldämpfer	Stecker	Flanschplatte	Bügel
 0014500 (G1/8)*	 0570275 Form A 0663303 mit Gleichrichter 0680003 Form B	 0612790 NAMUR, einfache Verbindungsplatte 0612791 NAMUR-Rippe in Kombination mit 0612790 (Alu)	 0540593

* Nicht für Freiluftverwendung geeignet

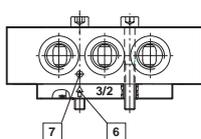
UMBAUANLEITUNG VON 5/2- IN 3/2-WEGEFUNKTION

5/2-Wegefunktion (Lieferzustand)



- 6 Pfeil
- 7 Marker

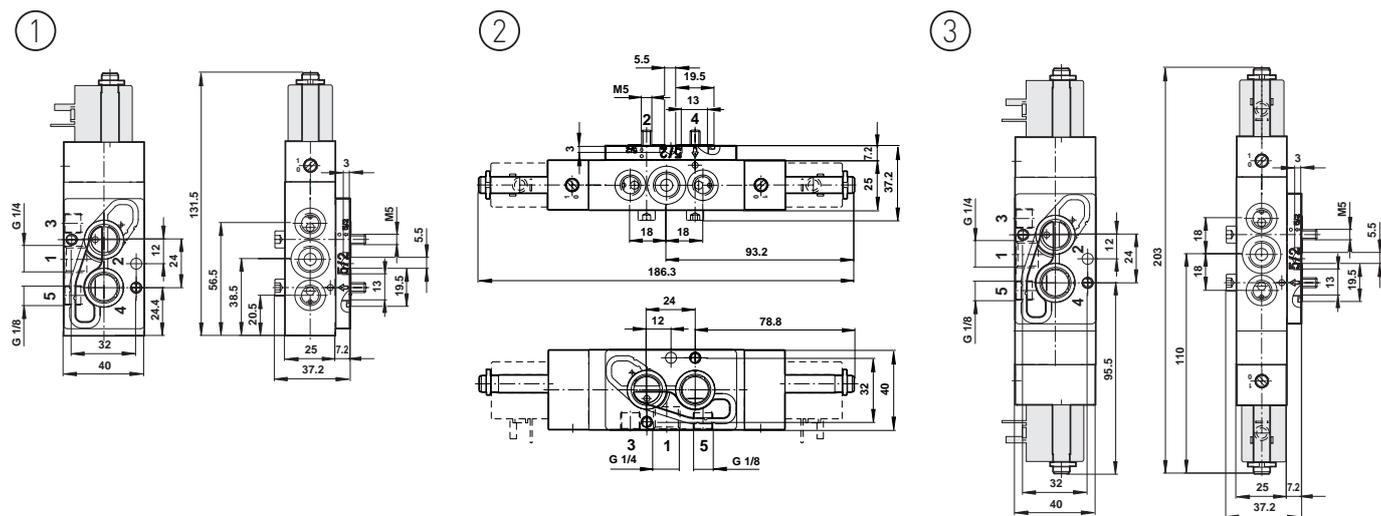
3/2-Wegefunktion



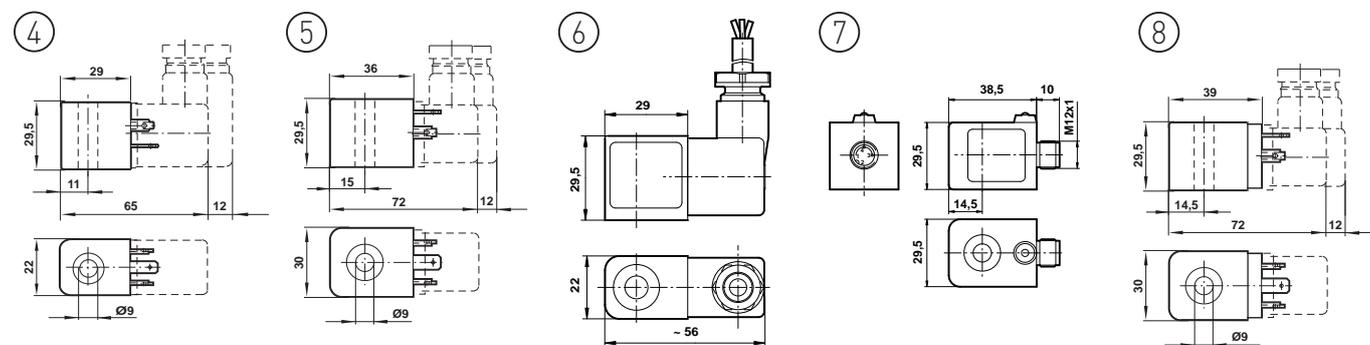
3/2- bzw. 5/2-Wegefunktionen können nur durch das Austauschen der Funktionsplatten erreicht werden. Stellen Sie sicher, dass die Marker und Pfeile mit der Darstellung auf der Zeichnung übereinstimmen. Originalausführung der Lieferung: 5/2-Wegefunktion.

ABMESSUNGEN

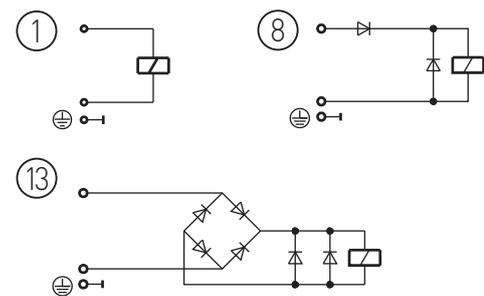
Ventil



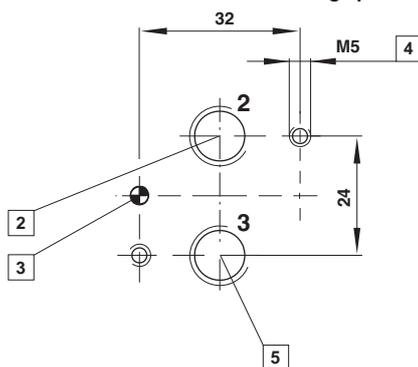
Magnet



Schaltbilder



NAMUR-Bohrungsplan



- 2 Anschluss 2 (A)
- 3 Kодиertes Stiftgewinde
- 4 M5 (10 tief)
- 5 Anschluss 3 (R)

HERION-SERIE 97300 Elektropneumatisch, indirekt gesteuert, weichgedichteter Kolbenschieber, mit NAMUR-Flanschbild

3/2, 5/2 - G1/4



Für einfach- und doppeltwirkende Stellantriebe

Überschneidungsfreies Schalten, Umschaltfunktion auch bei kleinem Zuluftquerschnitt gewährleistet

Sicherheitsstellung bei Energieausfall durch mechanische Feder (monostabile Ausführung)

3/2- oder 5/2-Wegefunktion in einem Ventil

Handhilfsbetätigung mit Verrastung
Kompaktes Design

Magnetventile in Schutzarten EEx m und EEx ia, in den Zonen 1, 2 (Gase) ATEX Kat. II 2

G, EEx nA, in den Zonen 2 (Gase), 22 (Staub) ATEX Kat. II 3 GD einsetzbar

TECHNISCHE MERKMALE

Betriebsmedium:

Gefilterte, geölte oder ungeölte und getrocknete Druckluft

Wirkungsweise:

Magnet, indirekt gesteuert

Durchflussrichtung:

Festgelegt

Einbaulage:

Optional

Anschlussgröße:

G1/4, 1/4 NPT

Elektrischer Anschluss:

Siehe Magnettabelle

Betriebsdruck:

2 ... 8 bar

Temperatur:

Ventil: -5°C ... +50°C

Bei Temperaturen unter +2°C bitte Luftbeschaffenheit beachten.

Solenoid:

Siehe Magnettabelle

MATERIAL

Gehäuse: Aluminium eloxiert

Vorsteuerflansch: Kunststoff (PBT)

Flanschplatte: Aluminium

Dichtungen: NBR (Perbunan)

3/2-, 5/2-Steuerventile

5/2- oder 3/2-Wegefunktion (siehe Umbauanleitung auf Seite 3-198)

Symbol	Anschluss *1)	3, 5	2, 4	Betätigung	Betriebsdruck (bar)	Durchfluss (l/min)	Maßzeichnung Nr.	TYP
	G1/4 1/4 NPT	G1/4 1/4 NPT	Flansch Flansch	El.magn./Feder	2 ... 8	1300	1	9730000 9730010
	G1/4 1/4 NPT	G1/4 1/4 NPT	Flansch Flansch	El.magn./El.magn.	2 ... 8	1300	2	9731000 9731010

*1) Bei Bestellung bitte Elektromagnet, Spannung und Stromart (Frequenz) angeben.
Außenverkleidung frei von NE-Metall.

BETÄTIGUNGSMAGNETE

	Leistungsaufnahme		Ex-Schutz-Kategorie	Schutzart	Temperatur Umgebung/Fluid °C	Maßzeichnung Nr.	Schaltbild Nr.	Spulenkennziffern
	24 V DC (W)	230 V AC (VA)						
	1,7	4,3	-	IP 65 (mit Steckverbinder) DIN EN 175301-803 Form B * ⁶⁾	-40 ... +50	4	1	3050
	1,6	3,5	-	IP 65 (mit Steckverbinder) DIN EN 175301-803 Form A * ⁶⁾	-40 ... +50	5	1	3036
	2	-	II3G II3D	EEx nA II T5 IP65 T 95°C mit Steckverbinder DIN EN 175301-803 Form A	-15 ... +50	5	1	3046
	-	4,0	II3G II3D	EEx nA II T5 IP65 T 95°C mit Steckverbinder DIN EN 175301-803 Form A	-15 ... +50	5	8	3047
	2,7	-	II2G	EEx m II T5 Litzendraht, 3 m lang	-20 ... +50	6	1	3062 * ³⁾
	-	2,1	II2G	EEx m II T5 Litzendraht, 3 m lang	-20 ... +50	6	8	3063 * ³⁾
	2,7	-	-	IP 66 Stecker M12x1 DIN EN 60947-5-2	-10 ... +50	7	8	3071

Standardspannungen 24 V DC, 230 V AC. Weitere Spannungen auf Anfrage.

*³⁾ Konformitätsbescheinigung PTB Nr. PTB 03 ATEX 2015X.

*⁶⁾ Steckverbinder ist im Lieferumfang nicht enthalten. Erforderlicher Steckverbinder 068003, Form B, oder 0570275, Form A.

TYPENSCHLÜSSEL

Funktion	Kennziffer	Spannung	Kennziffer
5/2-Wegefunktion, Magnet/Feder (3/2-Ersatzadapter [Platte])	0	24 V DC	024.00
5/2-Wegefunktion, Magnet/Magnet (3/2-Ersatzadapter [Platte])	1	230 V AC	230.50
Anschluss	Kennziffer	Betätigungsmagnete	Kennziffer
G1/4	0	Siehe Tabelle	
1/4 NPT	1		

973★0★0.★★★.★★★.★★★

HERION-SERIE 97300, Elektropneumatisch, indirekt gesteuert, weichgedichteter Kolbenschieber, mit NAMUR-Flanschbild

3/2, 5/2 - G1/4

Schutzart EEx ia IIC T6/T4 bei eigensicheren Stromkreisen.

	Nennwiderstand RN-Spule [▲]	Erforderlicher Schaltstrom (mA)	Widerstand R _w 50	Erford. Klemmen- spannung R _w 50	Umgebungs- temperatur °C	Fluid- temperatur max. °C	Maß- zeichnung Nr.	Schalt- bild Nr.	Spulen- kennziffern
	275	42	330	12,3	T6 -40 ... +80 T4 -40 ... +80	T6 +70 T4 +85	8	13	3039 *4)

Bemerkung: Verwenden Sie zur Bestellung der eigensicheren Magnetspule die standardmäßige Spannungskennziffer 00000. Bei der Auswahl einer eigensicheren Stromversorgung sind die zulässigen Höchstwerte gemäß Konformitätsbescheinigung zu beachten. Die wirksamen inneren Kapazitäten und Induktivitäten der eigensicheren Magnete sind vernachlässigbar klein.

*4) Konformitätsbescheinigung PTB 03 Atex 2134 PTP 03 IEC 2166, CSA-Zertifikatsnummer LR 51090-4, FM-Zulassung. Steckverbinder erforderlich nach DIN EN 17031-801, Form A oder ISO 4400. Installation gemäß Anforderungen von FM und CSA. Steckverbinder ist im Lieferumfang nicht enthalten. Erforderlicher Stecker: Typ 0570275, Form A.

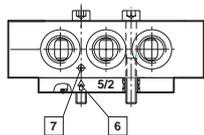
ZUBEHÖR

Schalldämpfer	Stecker	Flanschplatte	Bügel
			
0014600 (G1/4)*	0570275 Form A 0663303 Form A mit Gleichrichter 0680003 Form B	0612790 Einfache Verbindungsplatte 0612791 NAMUR-Rippe in Kombination mit 0612790 (Alu)	0540593

* Nicht für Freiluftverwendung geeignet

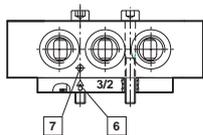
UMBAUANLEITUNG VON 5/2- IN 3/2- WEGEFUNKTION

5/2-Wegefunktion (Lieferzustand)



- 6 Pfeil
- 7 Marker

3/2-Wegefunktion

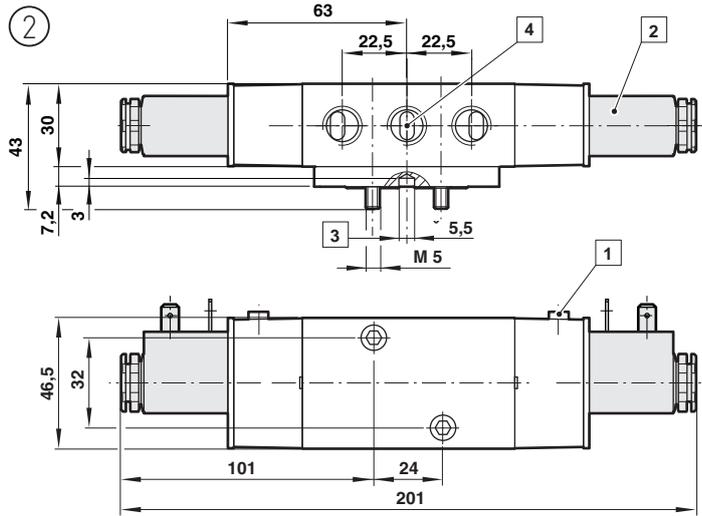
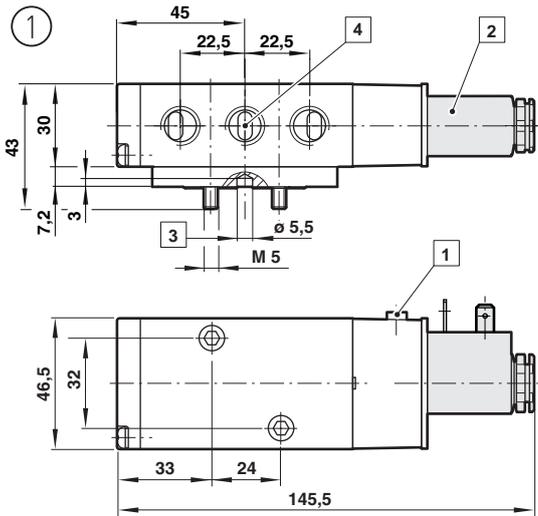


3/2- bzw. 5/2-Wegefunktionen können nur durch das Austauschen der Funktionsplatten erreicht werden.

Stellen Sie sicher, dass die Marker und Pfeile mit der Darstellung auf der Zeichnung übereinstimmen. Originalausführung der Lieferung: 5/2 Wegefunktion.

ABMESSUNGEN

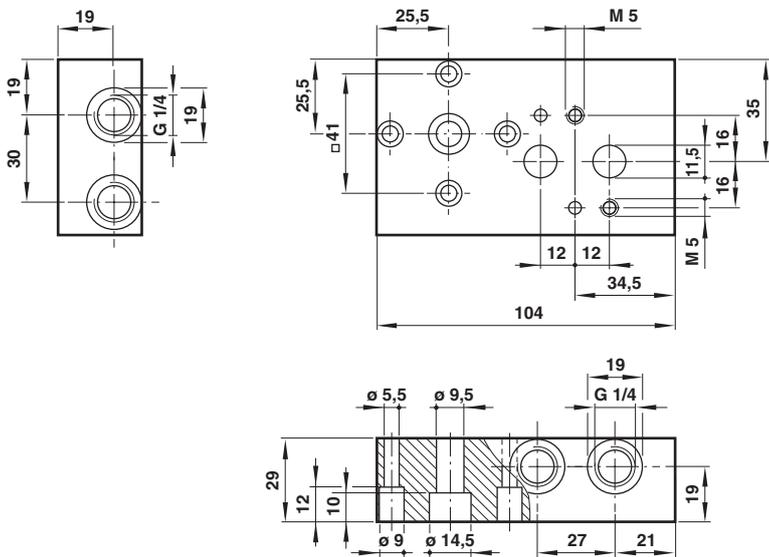
Ventil



- 1 Handhilfsbetätigung
- 2 Magnetbetätigung
- 3 Kodierstift
- 4 Anschlussgröße G1/4 oder 1/4 NPT

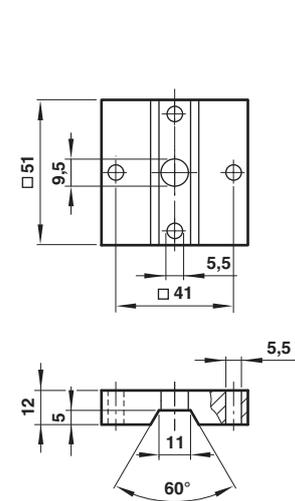
Einfache Verbindungsplatte

Typ: 0612790



NAMUR-Rippe

Typ: 0612791



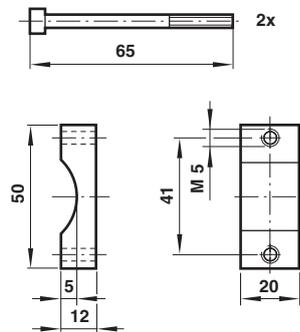
Tel. +49 (0)40 713001 0

HERION-SERIE 97300, Elektropneumatisch, indirekt gesteuert, weichgedichteter Kolbenschieber, mit NAMUR-Flanschbild

3/2, 5/2 - G1/4

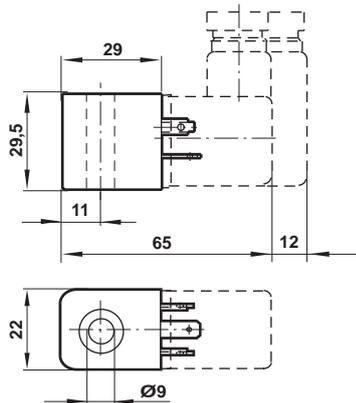
Bügel

Typ: 0540593

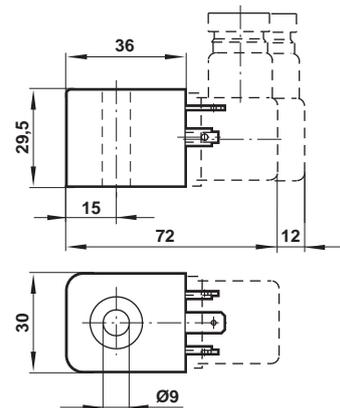


Magnet

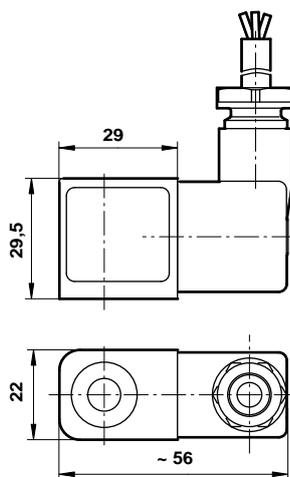
④



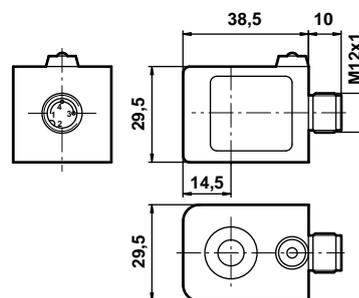
⑤



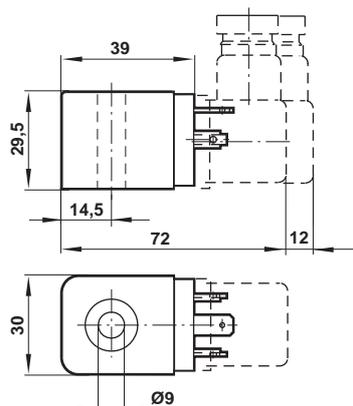
⑥



⑦

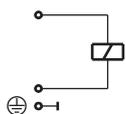


⑧

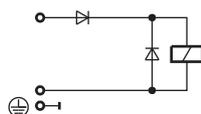


Schaltbilder

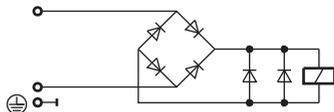
①



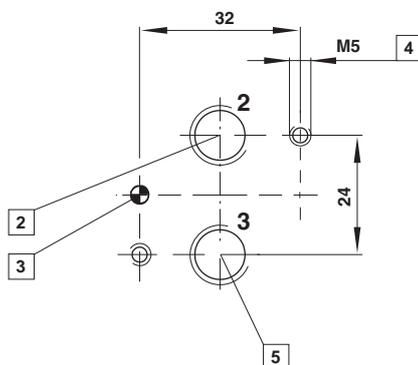
⑧



⑬



NAMUR-Bohrungsplan



- 2 Anschluss 2 (A)
- 3 Kodiertes Stiftgewinde
- 4 M5 (10 tief)
- 5 Anschluss 3 (R)

HERION-SERIE 97105 Elektropneumatisch, indirekt gesteuert; für einfach- und doppelwirkende Stellantriebe mit NAMUR- Flanschbild

3/2, 5/2, 5/3, NC/APB, G1/4, G1/2



Ventile für Sicherheitssysteme bis zu SIL 4 (IEC 61508)

Überschneidungsfreies Schalten, Umschaltfunktion auch bei kleinem Querschnitt gewährleistet

Sicherheitsstellung bei Energieausfall durch mechanische Feder (monostabile Ausführung)

Handhilfsbetätigung nachrüstbar
Geeignet für Freiluftmontage bei Ausstattung mit entsprechendem Magneten

Magnetventile in Schutzarten EEx me, EEx md, Ex m, Ex ia, in den Zonen 1, 2 (Gase), 21 und 22 (Staub) ATEX Kat. II 2GD

Internationale Zertifikate: IECEx, FM, CSA und andere auf Anfrage

TECHNISCHE MERKMALE

Betriebsmedium:

Gefilterte, ölfreie und getrocknete Druckluft, Instrumentenluft, Stickstoff und andere neutrale, nicht entflammbare, trockene Fluide

Einbaulage:

Beliebig

Betriebsdruck:

2,5 ... 8 bar mit interner Luftversorgung
0 ... 8 bar mit externer Luftversorgung, Steuerdruck 2,5 ... 8 bar
(nur für G1/2 oder Low-Power-Pilotsystem)

Temperatur:

Ventil:
-40°C ... +65°C (NBR),
-25°C ... +80°C (HNBR)

Magnet:

Siehe Magnettabelle

Bei Temperaturen unter +2°C bitte Luftbeschaffenheit beachten.

MATERIAL

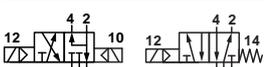
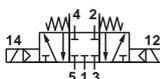
Ventilgehäuse: Aluminium 3.0615 mit Oberflächenbehandlung für raue Umgebungsbedingungen (Kondensattest mit wechselnden Temperaturen in schwefelsaurer Umgebung, Salzsprühtest mit verschiedenen Kochsalzlösungen, getestet in Ammoniakumgebung)
Messing 2.0401/Ms 58, Edelstahl 1.4404/316

Dichtungen: NBR (spezielles Perbunan) oder HNBR

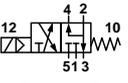
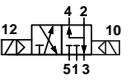
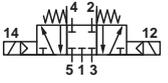
Bei Freiluftmontage alle Anschlüsse vor Eindringen von Feuchtigkeit schützen!

3/2-, 5/2- & 5/3-Wegeventile, NBR-Dichtungen, -40°C ... +65°C

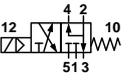
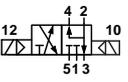
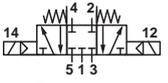
Eloxiertes Aluminiumgehäuse:

Betätigung	Anschluss 1, 3, (5)	2,4	Funktion	Betriebsdruck (bar)	Durchfluss (l/min)	Testzertifikat IEC 61508 *2)	Maßzeich- nung Nr.	TYP *1)
	G1/4	Flansch	NC	2,5 ... 8	1300	x	1	9710505
El.magn./Feder	G1/2	Flansch	NC	2,5 ... 8	1700		7	9710595
	G1/4	Flansch	NC	2,5 ... 8	1300		2	9711505
El.magn./El.magn.								
	G1/4	Flansch	APB	2,5 ... 8	950		3	9712505
El.magn./El.magn.								

Messinggehäuse

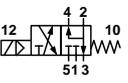
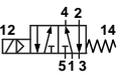
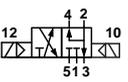
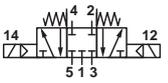
Betätigung	Anschluss 1, 3, (5)	2, 4	Funktion	Betriebsdruck (bar)	Durchfluss (l/min)	Testzertifikat IEC 61508	Maßzeich- nung Nr.	TYP *1)
 El.magn./Feder	G1/4	Flansch	NC	2,5 ... 8	1300	x	1	9710605
 El.magn./El.magn.	G1/4	Flansch	NC	2,5 ... 8	1300		2	9711605
 El.magn./El.magn.	G1/4	Flansch	APB	2,5 ... 8	950		3	9712605

Edelstahlgehäuse:

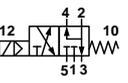
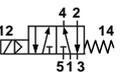
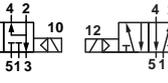
Betätigung	Anschluss 1, 3, (5)	2, 4	Funktion	Betriebsdruck (bar)	Durchfluss (l/min)	Testzertifikat IEC 61508	Maßzeich- nung Nr.	TYP *1)
 El.magn./Feder	G1/4	Flansch	NC	2,5 ... 8	1300	x	1	9710705
 El.magn./El.magn.	G1/4	Flansch	NC	2,5 ... 8	1300		2	9711705
 El.magn./El.magn.	G1/4	Flansch	APB	2,5 ... 8	950		3	9712705

3/2-, 5/2- & 5/3-Wegeventile, HNBR-Dichtungen, -25°C ... +80°C

Eloxiertes Aluminiumgehäuse

Betätigung	Anschluss 1, 3, (5)	2, 4	Funktion	Betriebsdruck (bar)	Durchfluss l/min	Testzertifikat IEC 61508	Maßzeich- nung Nr.	TYP *1)
 El.magn./Feder	G1/4	Flansch	NC	2,5 ... 8	1300	x	1	9710205
 El.magn./El.magn.	G1/2	Flansch	NC	2,5 ... 8	1700		7	9710295
 El.magn./El.magn.	G1/4	Flansch	NC	2,5 ... 8	1300		2	9711205
 El.magn./El.magn.	G1/4	Flansch	APB	2,5 ... 8	950		3	9712205

Messinggehäuse

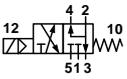
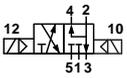
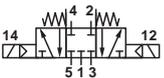
Betätigung	Anschluss 1, 3, (5)	2, 4	Funktion	Betriebsdruck (bar)	Durchfluss l/min	Testzertifikat IEC 61508	Maßzeich- nung Nr.	TYP *1)
 El.magn./Feder	G1/4	Flansch	NC	2,5 ... 8	1300	x	1	9710305
 El.magn./El.magn.	G1/4	Flansch	NC	2,5 ... 8	1300		2	9711305
 El.magn./El.magn.	G1/4	Flansch	APB	2,5 ... 8	950		3	9712305

*1) Bei Bestellung bitte Elektromagnet, Spannung und Stromart (Frequenz) angeben)
APB = All Ports Blocked = Mittelstellung gesperrt

HERION-SERIE 97105 - Elektropneumatisch, indirekt gesteuert; für einfach- und doppelwirkende Stellantriebe mit NAMUR-Flanschbild

3/2, 5/2, 5/3, NC/APB, G1/4, G1/2

Edelstahlgehäuse

Betätigung	Anschluss 1, 3, (5)	2, 4	Funktion	Betriebsdruck (bar)	Durchfluss l/min	Testzertifikat IEC 61508	Maßzeich- nung Nr.	TYP *1)
	G1/4	Flansch	NC	2,5 ... 8	1300	x	1	9710405
El.magn./Feder								
	G1/4	Flansch	NC	2,5 ... 8	1300		2	9711405
El.magn./El.magn.								
	G1/4	Flansch	APB	2,5 ... 8	950		3	9712405
El.magn./El.magn.								

*1) Bei Bestellung bitte Elektromagnet, Spannung und Stromart (Frequenz) angeben

APB = All Ports Blocked = Mittelstellung gesperrt

TYPENSCHLÜSSEL

971 ★ ★ ★ ★ . ★ ★ ★ ★ . ★ ★ ★ ★ ★

Funktion	Kennziffer	Spannung	Kennziffer
5/2-Wegefunktion mit Federrückstellung (3/2-Wegefunktion mit Adapterplatte für NAMUR-Flansch)	0	24 V DC	02400
5/2-Wege-Impuls-Ventil (3/2-Wegefunktion mit Adapterplatte für NAMUR-Flansch)	1	24 V AC	02450
5/3-Wegefunktion mit Federrückstellung (ABP)	2	110 V AC	11050
		230 V AC	23050
Magneten	Kennziffer	Magnet	Kennziffer
		Siehe Magnettable	
Materialien: Gehäuse/Dichtungen:	Kennziffer	Version	Kennziffer
Aluminium/HNBR (-25°C + 80°C)	2	Ohne Handhilfsbetätigung (Retrofit)	5
Messing/HNBR (-25°C + 80°C)	3	Halbautomatisch (auf Anfrage)	7
Edelstahl/HNBR (-25°C + 80°C)	4	Low-Power-Pilotsystem	9
Aluminium/NBR (-40°C + 65°C)	5	Für 1/2 NPT + NAMUR (Retrofit über Handhilfsbetätigung)	6
Messing/NBR (-40°C + 65°C)	6		
Edelstahl/NBR (-40°C + 65°C)	7		
Anschluss	Kennziffer		
G1/4	0		
1/4 NPT	1		
G1/2	9		
1/2 NPT (in Verbindung mit Ausführungscode 6)	9		

BETÄTIGUNGSMAGNETE

	Leistungsaufnahme		Nennstrom bei		Schutzart	Temperatur Umgebung/ Fluid °C	Elektroanschluss	Gewicht kg	Maßzeichnung Nr.	Schaltbild Nr.	Spulenkennziffern
	24V DC W	230V AC VA	24V DC mA	230V AC mA							
	1,9	2,1 * ⁵⁾	78	-	IP00 ohne Stecker IP65 mit Stecker * ⁷⁾	-25 ... +60	Stecker DIN EN 175 301-803 Form A * ⁵⁾	0,3	14	1	0763
	3,6	-	150	-	EEx m II T4 * ¹⁾ IP66 T110°C	-20 ... +70	3 m Kabel	0,4	15	17	0298 * ⁸⁾
	-	4,6	-	18	EEx m II T4 * ¹⁾ IP66 T110°C	-20 ... +70	3 m Kabel	0,4	15	18	0299 * ⁸⁾
	0,8	-	33	-	EEx me II T5/T6 * ²⁾ IP66 T130°C	-40 ... +80 (T5) -40 ... +70 (T6)	Gewinde M20 X 1,5 * ⁶⁾	0,85	16	4	4200 * ⁸⁾
	-	1,3	-	6	EEx me II T5/T6 * ²⁾ IP66 T130°C	-40 ... +80 (T4) -40 ... +55 (T6)	Gewinde M20 X 1,5 * ⁶⁾	0,85	16	7	4201 * ⁸⁾
	0,8	-	33	-	EEx me II T5/T6 * ³⁾ EEx md IIC T5/T6 * ³⁾ IP66 T130°C	-40 ... +80 (T5) -40 ... +70 (T6)	Gewinde 1/2 NPT * ⁶⁾	0,85	17	4	4600 * ⁸⁾
	0,8	-	33	-	EEx me II T5/T6 * ³⁾ EEx md II T5/T6 * ³⁾ IP66 T130°C	-40 ... +80 (T5) -40 ... +70 (T6)	Gewinde M20 X 1,5 * ⁶⁾	0,85	17	7	4601 * ⁸⁾
-	1,3	-	6								4603 * ⁸⁾
Edelstahl 	0,8	-	33	-	Ex mb d IIC T4/T6 Ex mb e II T4/T6	Kat. II 2G (gas) -40 ... +80 (T4)	Gewinde M20 X 1,5 * ⁶⁾	1,2	19	4	4802 * ⁸⁾
	-	1,3	-	6	Ex mbD 21 tDA21 IP66 T100°C * ⁹⁾ * ¹⁰⁾	-40 ... +70 (T6)	Gewinde M20 X 1,5 * ⁶⁾	1,2	19	7	4803 * ⁸⁾
	1,4	-	59	-	XP * ⁴⁾ NEMA 4, 4X, 7, 9	-20 ... +60	Litzen 450 mm lang	0,4	18	1	3720

Standardspannung 24 V DC, 230 V AC Weitere Spannungen auf Anfrage
100% Einschaltdauer

*¹⁾ Kategorie II 2 GD, EG-Prüfzertifikat KEMA 02 ATEX 1347X

*²⁾ Kategorie II 2 GD, EG-Prüfzertifikat KEMA 98 ATEX 4452X

*³⁾ Kategorie II 2 GD, EG-Prüfzertifikat PTB 02 ATEX 2085X

*⁴⁾ Prüfzertifikat FM und CSA für Div. 1 und 2, Klasse I, II, III Grp. A - G

*⁵⁾ Steckverbinder ist im Lieferumfang nicht enthalten. Erforderlicher Steckverbinder für Gleichspannung: Typ 0570275.

Stecker mit Gleichrichterstecker für AC oder UC: Typ 066330.

*⁶⁾ Kabelverschraubung ist im Lieferumfang nicht enthalten.

*⁷⁾ P65 nach DIN 40050/IEC 529 und DIN EN 600068-2-38

*⁸⁾ Dieser Magnet verfügt über eine entsprechend dimensionierte Sicherung

*⁹⁾ EG-Prüfzertifikat PTB 06 ATEX 2054 X

*¹⁰⁾ IECEx-Konformitätsbescheinigung nach IECEx PTB 07.0039X

Betätigungsmagnete für eigensichere Stromkreise

EG-Prüfzertifikat PTB 07 ATEX 2019 (Kat. II 2GD)

IECEx-Konformitätsbescheinigung IECEx PTB 07.0017

	Nennwiderstand R _N -Spule (Ω)	Min. Erforderlicher Schaltstrom mA	Widerstand R _{w 60} -Spule* (Ω)	Erford. Klemmen- spannung (R _{w 60})	Schutzart	Temperatur Umgebung/ Fluid °C	Gewicht kg	Maßzeich- nung Nr.	Schaltbild Nr.	Spulen- kennziffern
	200	33	240	8	Ex ia IIC T6	-40 ... +60	0,85	16	10	2050
	391	24	470	11	Ex ia IIC T4	-40 ... +80				2051
	736	17	880	15	Ex iaD 21 T80°C	-40 ... +60				2052
	1220	13	1460	19	Ex iaD 21 T100°C	-40 ... +80				2053

Bei der Auswahl einer eigensicheren Stromversorgung sind die zulässigen Höchstwerte gemäß Konformitätsbescheinigung zu beachten. Die wirksamen inneren Kapazitäten und Induktivitäten der eigensicheren Magnete sind vernachlässigbar klein.

U_i = 45 V I_i = 500 mA gemäß Tab. A. 1, EN 60079-11.

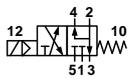
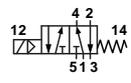
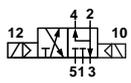
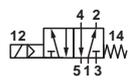
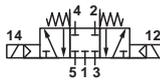
P_i = 2,0 W, L_i und C_i zu ignorieren

Kabelverschraubung im Lieferumfang enthalten.

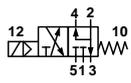
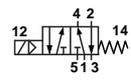
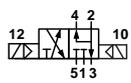
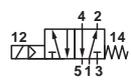
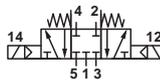
HERION-SERIE 97105 - Elektropneumatisch, indirekt gesteuert; für einfach- und doppelwirkende Stellantriebe mit NAMUR-Flanschbild

3/2, 5/2, 5/3, NC/APB, G1/4, G1/2

3/2-, 5/2- & 5/3-Wegeventile mit Low-Power-Pilotsystem, Schutzart Ex ia IIC T4/T6, NBR-Dichtungen -40°C ... +65°C

Betätigung	Anschluss 1, 3, (5)	2, 4	Material	Funktion	Betriebsdruck (bar)	Durchfluss (l/min)	Maßzeich- nung Nr.	TYP *1)
 	G1/4	Flansch	Aluminium	NC	2,5 ... 8	1300	4	9710509
El.magn./Feder								
 	G1/4	Flansch	Aluminium	NC	2,5 ... 8	1300	5	9711509
El.magn./El.magn.								
	G1/4	Flansch	Aluminium	APB	2,5 ... 8	950	6	9712509
El.magn./El.magn.								

3/2-, 5/2- & 5/3-Wegeventile mit Low-Power-Pilotsystem, Schutzart Ex ia IIC T4/T6, NBR-Dichtungen -40°C ... +65°C

Betätigung	Anschluss 1, 3, (5)	2, 4	Material	Funktion	Betriebsdruck (bar)	Durchfluss (l/min)	Maßzeich- nung Nr.	TYP *1)
 	G1/4	Flansch	Aluminium	NC	2,5 ... 8	1300	4	9710209
El.magn./Feder								
 	G1/4	Flansch	Aluminium	NC	2,5 ... 8	1300	5	9711209
El.magn./El.magn.								
	G1/4	Flansch	Aluminium	APB	2,5 ... 8	950	6	9712209
El.magn./El.magn.								

*1) Bei Bestellung bitte Elektromagnet, Spannung und Stromart (Frequenz) angeben

BETÄTIGUNGSMAGNETE - Pilotsystem in Schutzart Ex ia IIC T4/T6

Widerstand Nenn- Spule R (+20°C)	Nenn- strom I bei	Leistung P (+20°C)	Einschalt- spannung Uon (+20°C)	Ausschalt- spannung Uoff (+20°C)	Einschalt- spannung Uon (+80°C)	Ausschalt- spannung Uoff (-25°C)	Max. Ventile Ui li	EEx i Pi (nur 2085)	Schutzart *4)	Umgebungs- temperatur	Schalt- bild Nr.	Spulen- kenn- ziffern
2800 Ω	≥1,45 mA	6,3 mW	≥4,3 V	≤1,44 V	≥5,2 V	≤1,2 V	25 V 150 mA 250 mW					
10900 Ω	≥1,45 mA	23,2 mW	≥16 V	≤5,4 V	≥16,8 V	≤4,7 V	27 V 125 mA 250 mW					
							28 V 115 mA 250 mW	EEx ia IIC T4 -40 bis +80°C	10	2085		
							30 V 100 mA 250 mW	EEx ia IIC T6 -40 bis +60°C	10	2086		
							32 V 85 mA 250 mW					

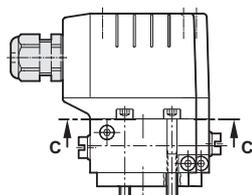
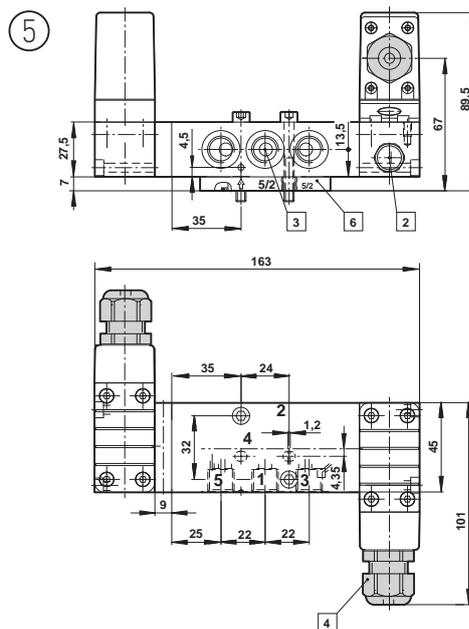
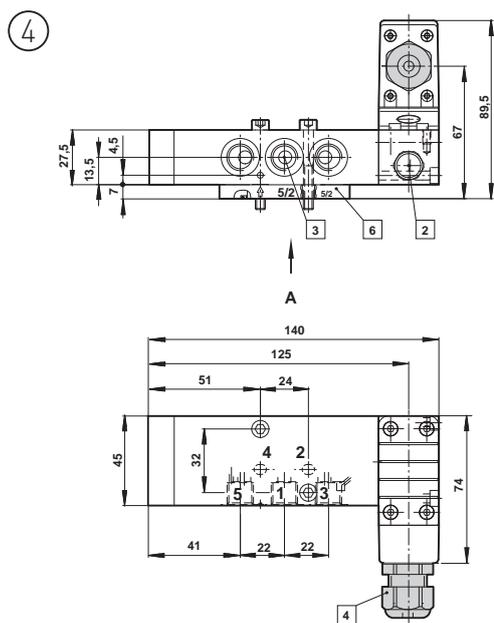
*4) Kategorie II2G, EG-Prüfzertifikat Nr. PTB 06 ATEX 2001U

Luftverbrauch: Ruhestellung ≤ 60 l/h, Arbeitsstellung ≤ 15 l/h

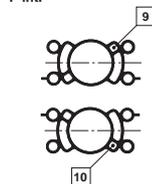
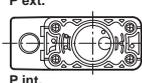


HERION-SERIE 97105 - Elektropneumatisch, indirekt gesteuert; für einfach- und doppelwirkende Stellantriebe mit NAMUR-Flanschbild

3/2, 5/2, 5/3, NC/APB, G1/4, G1/2



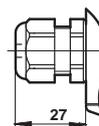
P ext. C-C

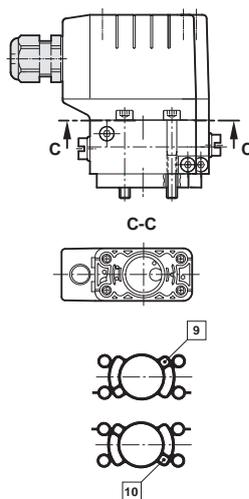
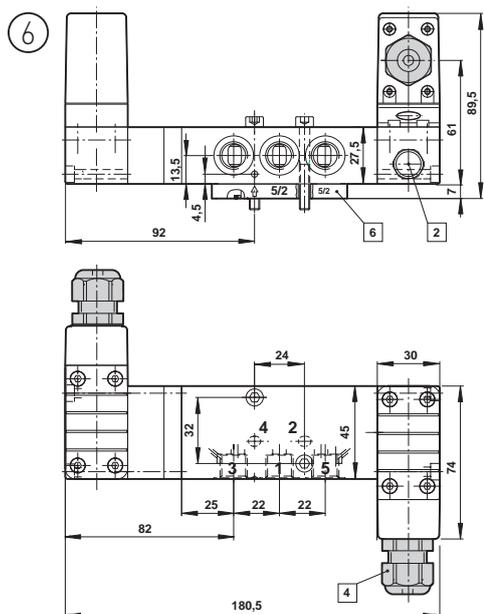


- 2 Externer Steuerluftanschluss G1/8 oder 1/8 NPT
- 3 Arbeitsanschluss G1/4 oder 1/4 NPT
- 4 Elektrischer Anschluss 005
- 6 NAMUR-Verbindungsplatte, 3/2- und 5/2-Wegefunktion (2 Platten)
- 9 Position der Dichtung, interne Vorsteuerung
- 10 Position der Dichtung, externe Vorsteuerung

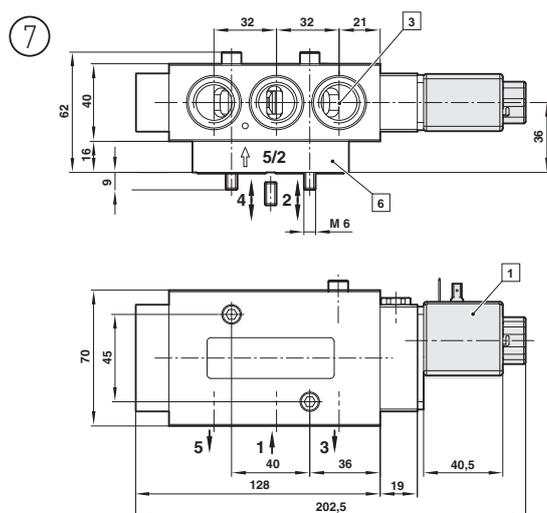
Elektrischer Anschluss

005



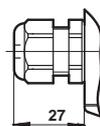


- 2 Externer Steuerluftanschluss G1/8 oder 1/8 NPT
- 3 Arbeitsanschluss G1/4 oder 1/4 NPT
- 4 Elektrischer Anschluss 005
- 6 NAMUR-Verbindungsplatte, 3/2- und 5/2-Wegefunktion (2 Platten)
- 9 Position der Dichtung, interne Vorsteuerung
- 10 Position der Dichtung, externe Vorsteuerung



Elektrischer Anschluss

005

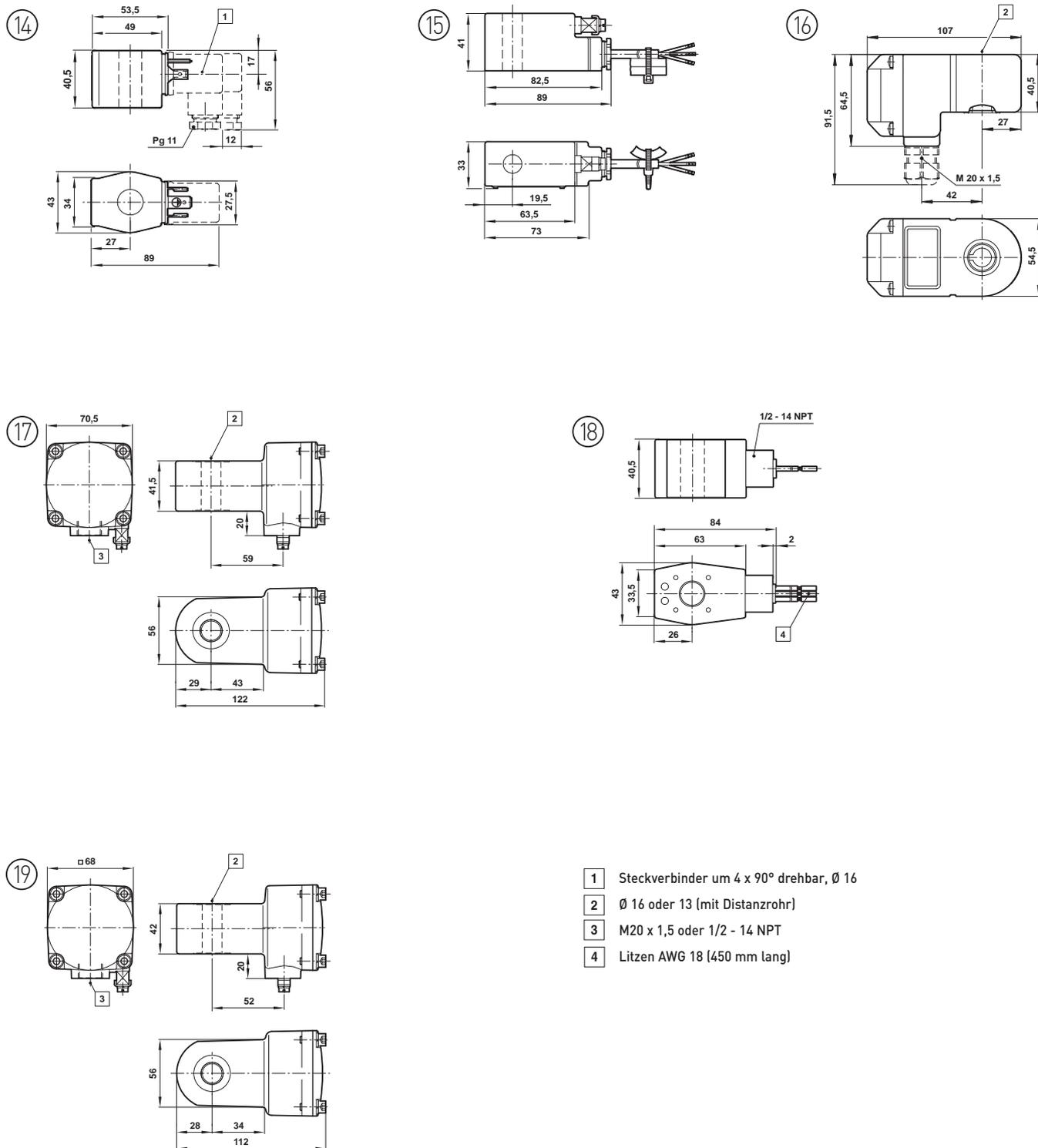


- 1 Magnet
- 3 Arbeitsanschluss G1/4 oder 1/4 NPT
- 6 NAMUR-Verbindungsplatte, 3/2- und 5/2-Wegefunktion (2 Platten)

HERION-SERIE 97105 - Elektropneumatisch, indirekt gesteuert; für einfach- und doppelwirkende Stellantriebe mit NAMUR-Flanschbild

3/2, 5/2, 5/3, NC/APB, G1/4, G1/2

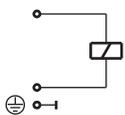
Magnet



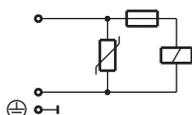
- 1 Steckverbinder um 4 x 90° drehbar, Ø 16
- 2 Ø 16 oder 13 (mit Distanzrohr)
- 3 M20 x 1,5 oder 1/2 - 14 NPT
- 4 Litzen AWG 18 (450 mm lang)

Schaltbilder

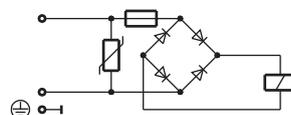
①



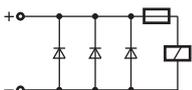
④



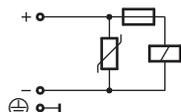
⑦



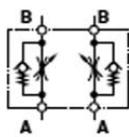
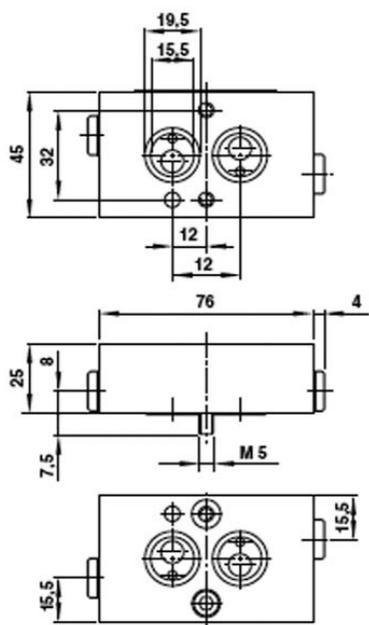
⑪



⑫

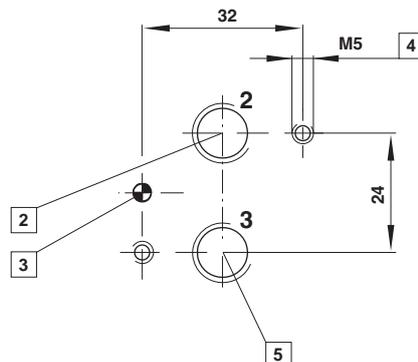


Drosselplatte



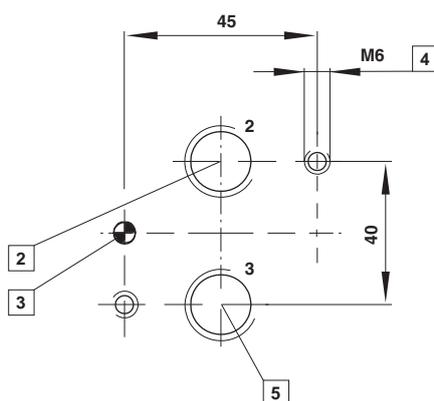
NAMUR-Bohrungsplan

Anschlussgröße G1/4



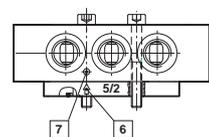
- 2 Anschluss 2 (A)
- 3 Kodiertes Stiftgewinde
- 4 M5 & M6 (10 tief)
- 5 Anschluss 3 (R)

Anschlussgröße G1/2



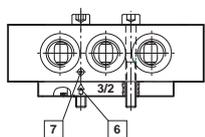
Umbauanleitung von 5/2- in 3/2-Wegefunktion

5/2-Wegefunktion (Lieferzustand)



3/2- bzw. 5/2-Wegefunktionen können nur durch das Austauschen der Funktionsplatten erreicht werden. Stellen Sie sicher, dass die Marker und Pfeile mit der Darstellung auf der Zeichnung übereinstimmen. Originalausführung der Lieferung: 5/2 Wegefunktion.

3/2-Wegefunktion



- 6 Pfeil
- 7 Marker

HERION-SERIE 98015

Elektropneumatisch, direkt betätigte Sitzventile mit NAMUR-Flanschbild

3/2 - Innengewinde G1/2, 1/2 NPT oder Flanschausführung



Hauptanwendung: Ansteuerung einfachwirkender pneumatischer Prozessantriebe

TÜV-Zulassung nach IEC 61 508, DIN V 19 251

Verwendung der Ventile in sicherheitsgerichteten Systemen bis SIL 4 bzw. AK 7

Mit nachrüstbarer Handhilfsbetätigung oder induktiven Endschaltern

Die Magnete sind in den Schutzarten EEx me, EEx md, XP (Div 1) in den Zonen 1, 2 (Gas), 21, 22 (Staub) ATEX Kat. II 2GD einsetzbar

Sicherheitsstellung bei Energieausfall durch mechanische Feder

Geeignet für Freiluftmontage bei Ausstattung mit entsprechendem Magneten

TECHNISCHE MERKMALE

Betriebsmedium:

Gefilterte, ungeölte und getrocknete Druckluft, Instrumentenluft, Stickstoff oder andere nicht brennbare, neutrale, trockene Fluide (flüssige und aggressive Fluide auf Anfrage)

Wirkungsweise:

Magnet, direkt gesteuert

Durchflussrichtung:

Beliebig

Anschlussgröße:

G1/2, 1/2 NPT, NAMUR-Flanschbild

Nennweite:

ND 8

Durchfluss:

1000 l/min

Betriebsdruck:

0 ... 10 bar

Temperaturbereich:

Fluid: -40°C ... +80°C, SNBR (Sonder-Perbunan)

Umgebung: -40°C ... +80°C (abhängig vom Magnetsystem)

Bei Temperaturen unter +2°C bitte Luftbeschaffenheit beachten.

Montage:

Beliebig, vorzugsweise senkrecht

MATERIAL

Ventilgehäuse: Edelstahl 1.4404/316, Messing 2.0401, Aluminium 3.0615 eloxiert
Sitzdichtung: SNBR (Sonder-Perbunan)

Innentteile: Edelstahl, Messing

Schützen Sie alle Anschlüsse vor dem Eindringen von Feuchtigkeit.
Befolgen Sie die Montage- und Betriebsanweisung 7503476.

3/2 Ventile

Symbol	Anschluss 1, 3	Anschluss 2, (3)	Betriebsdruck (bar)	Material	Maßzeichnung Nr.	TYP
	G1/4, G1/2	NAMUR, G1/4	0 - 10 bar	Aluminium	1	9801505xxxx*****
	G1/2	G1/2	0 - 10 bar	Edelstahl	2	9801755xxxx*****
	G1/2	G1/2	0 - 10 bar	Messing	2	9801655xxxx*****

xxxx Bitte Spulenkennziffern aus Tabelle auf der nächsten Seite einfügen. ***** Bitte Spannungskennziffer aus Tabelle auf der nächsten Seite einfügen.

TYPENSCHLÜSSEL

Material	Kennziffer	Spannung	Kennziffer
Aluminium	5	12V DC	02400
Messing	6	230V AC	23050
Edelstahl	7		

Magnete	Kennziffer
Siehe Tabelle unten	4

Anschluss	Kennziffer
NAMUR, G1/4	0
NAMUR, 1/4 NPT	1
G1/2	5
1/2 NPT	6

9801 ★★5.★★★★.★★★★.★★

Betätigungsmagnete

	Leistungsaufnahme 24V DC (W)	230V AC (VA)	Nennstrom bei 24V DC (mA)	230V AC (mA)	Schutzart	Temperatur Umgebung/ Fluid °C	Elektrischer Anschluss	Maßzeich- nung Nr.	Schalt- bild Nr.	Spulen- kennziffern
	16,9	-	703	-	IP00 ohne Steckverbinder * ⁵⁾ IP65 mit Steckverbinder * ⁵⁾	-25 ... +60	DIN EN175W301-803 Form A	3	1	0800 * ⁷⁾
	-	17,3	-	75	IP00 ohne Steckverbinder * ⁵⁾ IP65 mit Steckverbinder * ⁵⁾	-25 ... +60	DIN EN175W301-803 Form A	4	6	3803 * ⁷⁾
	8,9	-	369	-	EEx me II T4/T5 * ²⁾ IP66 T130°C	-40 ... +65/55	M20x1,5 * ⁶⁾	5	4	4270 * ⁸⁾
	-	10	-	43	EEx me II T4/T5 * ²⁾ IP66 T130°C	-40 ... +65/55	M20x1,5 * ⁶⁾	5	7	4271 * ⁸⁾
	8,9	-	369	-	EEx md IIC T4/T6 * ³⁾ EEx me IIC TT4/T6 * ³⁾ IP66 T130°C	-40 ... +65/55	1/2 NPT * ⁶⁾	6	4	4670 * ⁸⁾
	-	10	-	43	EEx md IIC T4/T6 * ³⁾ EEx me IIC TT4/T6 * ³⁾ IP66 T130°C	-40 ... +65/55	1/2 NPT * ⁶⁾	6	7	4671 * ⁸⁾
	8,9	-	369	-	EEx md IIC T4/T6 * ³⁾ EEx me IIC TT4/T6 * ³⁾ IP66 T130°C	-40 ... +65/55	M20x1,5 * ⁶⁾	6	4	4672 * ⁸⁾
	-	10	-	43	EEx md IIC T4/T6 * ³⁾ EEx me IIC TT4/T6 * ³⁾ IP66 T130°C	-40 ... +65/55	M20x1,5 * ⁶⁾	6	7	4673 * ⁸⁾
Edelstahl										
	8,9	-	369	-	Ex mb d IIC T4/T6 bzw.	Kat. II 2G (Gase) -40 ... +50 (T4) -40 ... +40 (T6)	M20x1,5 * ⁶⁾	7	12	4872
	-	10	-	43	Ex mb e II T4/T6 Ex mbD 21 tDA21 IP66 T100°C * ¹⁾	Kat. II 2D (Staub) T100°C	M20x1,5 * ⁶⁾	7	7	4873
	13,6	-	566	-	XP NEMA * ⁴⁾ 4, 4X, 6, 6P, 7, 9	-20 ... +60	Litzen 450 mm lang	8	1	3826
	-	15,7	-	68	XP NEMA * ⁴⁾ 4, 4X, 6, 6P, 7, 9	-20 ... +60	Litzen 450 mm lang	8	5	3827

Standardspannungen 24 V DC, 230 V AC. Weitere Spannungen auf Anfrage.

Design gemäß VDE 0580, EN 50014/50028. Einschaltdauer: 100 %.

*²⁾ Kategorie II 2 GD, EG-Prüfzertifikat KEMA 98 ATEX 4452X.

*³⁾ Kategorie II 2 GD, EG-Prüfzertifikat PTB 02 ATEX 2085X.

*⁴⁾ CSA-LR 57643-6, FM-Zulassung für explosionsgefährdete Bereiche: Div. 1 und 2, Klasse I, II, III.

*⁵⁾ Erforderlicher Stecker: Typ 0570275.

*⁶⁾ Kabelverschraubung ist im Lieferumfang nicht enthalten.

*⁷⁾ IP65 nach DIN 40050/IEC 529 und DIN EN 600068-2-38.

*⁸⁾ Dieser Magnet verfügt über eine entsprechend dimensionierte Sicherung.

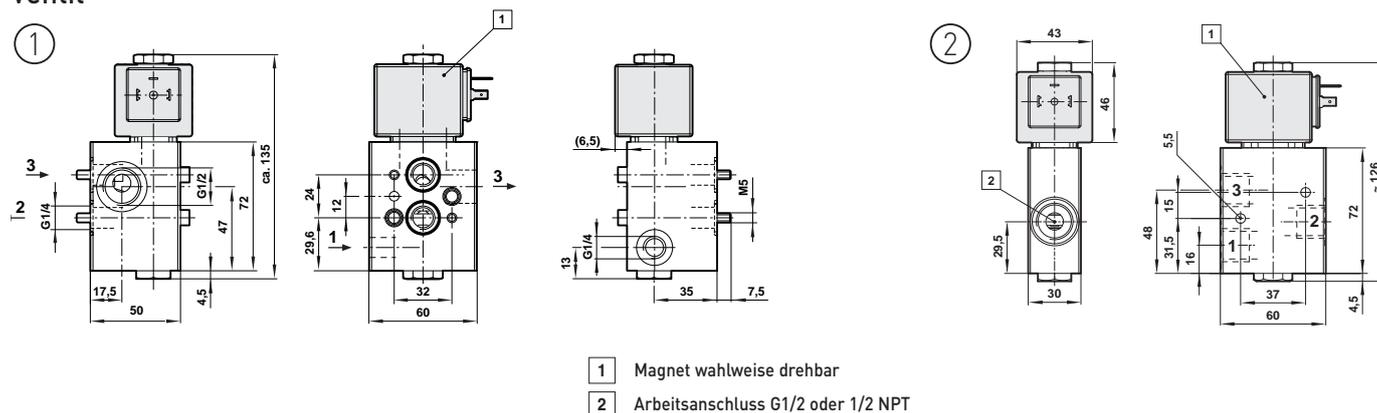
HERION-SERIE 98015 Elektropneumatisch, direkt betätigte Sitzventile mit NAMUR-Flanschbild 3/2 - Innengewinde G1/2, 1/2 NPT oder Flanschausführung

ZUBEHÖR

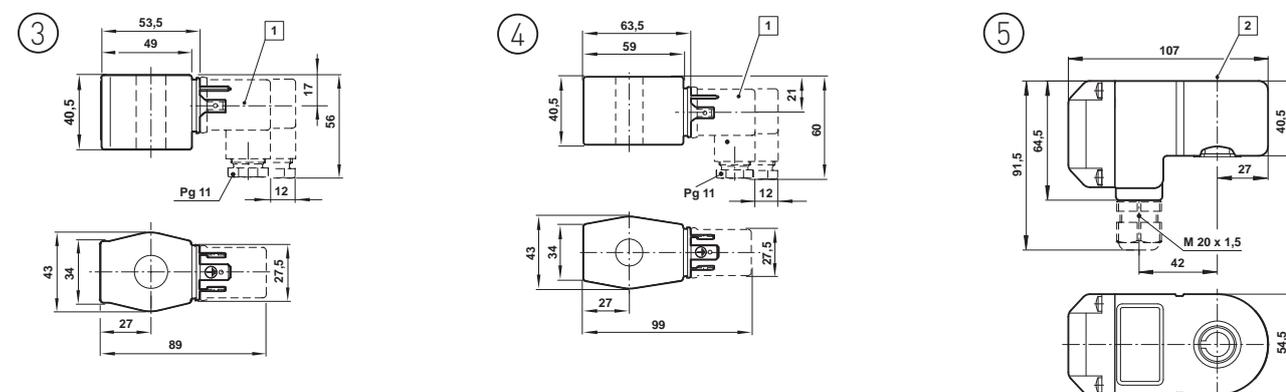
Schalldämpfer	Kabelverschraubung	Stecker	Flanschplatte	Bügel
				
0014800 (G1/2) *1)	0588819 EEx e (Magnet 42xx M20 x 1,5)	0570275	0612790 einfache Verbindungsplatte	0540593
	0588851 EEx d (Magnet 46xx M20 x 1,5)	0663303 (mit Gleichrichter)	0612791 NAMUR Rib in Kombination mit 0612790 (Alu)	
	0588925 EEx d, EEx e (Magnet 46xx 1/2-14 NPT)			
	0589387 II 2 G/D EEx d IIC (Magnet 48xx M20x1,5; Ø 10 ... 14 mm)			
	0589385 II 2 G/D EEx e II (Magnet 48xx M20x1,5; Ø 9 ... 13 mm)			

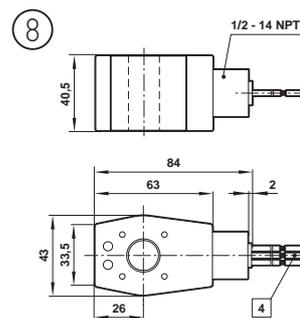
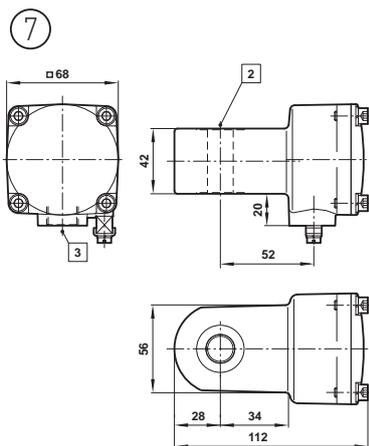
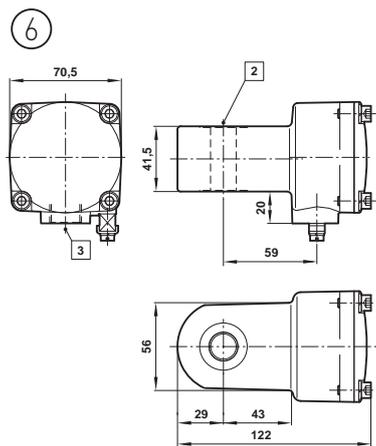
*1) Nicht für Freiluftverwendung geeignet

ABMESSUNGEN Ventil



Magnet

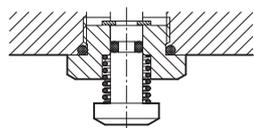




- 1 Steckverbinder um 4 x 90° drehbar
- 2 Ø 16 oder Ø 13 (mit Distanzrohr)
- 3 M20 x 1,5 oder 1/2 - 14 NPT
- 4 Litzen AWG 18 (450 mm lang)

Handhilfsbetätigung nachrüstbar

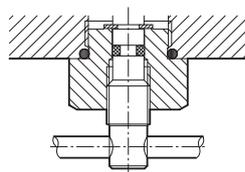
Typ: 0600205



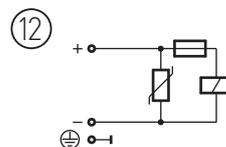
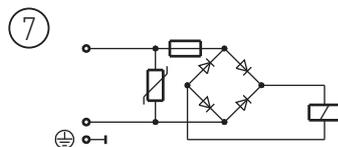
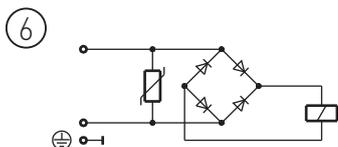
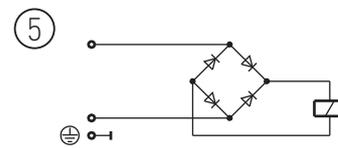
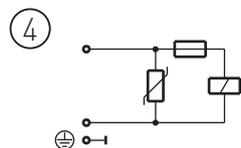
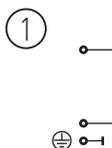
Bemerkung: Nachrüstbare Handhilfsbetätigung für NAMUR-Ventile nur zur Inbetriebnahme und Testzwecken

Mit Verrastung

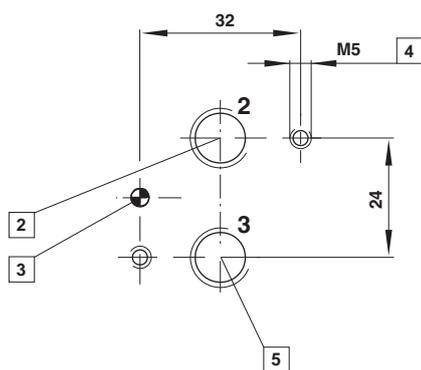
Typ: 0601765



Schaltbilder



NAMUR-Bohrungsplan



- 2 Anschluss 2 (A)
- 3 Kodiertes Stiftgewinde
- 4 M5 (10 tief)
- 5 Anschluss 3 (R)

Euromatic®

STEUER- UND REGELTECHNIK

EUROMATIC GmbH
IM HEGEN 11
DE-22113 OSTSTEINBEK

TEL. +49 (0)40 713001 0
FAX +49 (0)40 713001 6100
WEB www.euromatic.com
MAIL info@euromatic.com

ZERTIFIKAT

Mit dieser Urkunde zertifizieren wir das Unternehmen

Euromatic GmbH

als STRATEGISCHEN PARTNER für



führendes Unternehmen der pneumatischen
Steuerungs- und Antriebstechnik

Sascha Hackstein
Geschäftsführer Vertrieb

Markus Kretschmer
Verkaufsleiter Handel

01.12.2008

Datum



WIR SIND NORGREN.
... your success. our passion.

Norgren, Buschjost, FAS, Herion und Maxseal sind eingetragene Warenzeichen der IMI Precision Engineering-Unternehmen. Änderungen vorbehalten

Einige Bilder sind von 'Shutterstock.com' lizenziert!

Rechtliche Hinweise

Die in unserer Broschüre enthaltenen Informationen dienen lediglich der Hilfestellung und wurden mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt. Bitte beachten Sie darüber hinaus die Einhaltung von Richtlinien und Normen. Soweit wir hier Richtlinien und Normen aufgeführt haben, können wir nicht garantieren, dass diese vollständig sind.

Dargestellte Lösungen, abgebildete Baugruppen, Produktzusammenstellungen/ -anordnungen sind ausnahmslos als Anwendungsbeispiele für die entsprechenden Produkte/ Baugruppen zu verstehen. Sofern Sie einen konkreten Anwendungsfall haben, setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Wir bieten kundenspezifische Lösungen an.

Beachten Sie jedoch, dass Sie als Kunde (Anwender) selbst Verantwortung für die Beachtung und Überprüfung der Richtlinien, Normen und Gesetze bei der Konstruktion, Herstellung und Produktinformation im Hinblick auf die gewünschte Anwendung tragen. Unsere Broschüre richtet sich daher an Fachleute. Wir übernehmen daher weder eine Gewähr noch sonstige Haftung für die durch den Kunden (Anwender) für seinen eigenen spezifischen Anwendungsbereich erarbeitete Lösung.

Engineering
GREAT
Solutions



Precision Engineering